130. Travemünder Woche

19.–28.07.2019

International German Championship:
Offshore Sailing

International German Championship:
J/70 · 505

European Championship:
O'pen BIC

International German Youth Championships:
Laser 4.7 · Laser Radial · Teeny

International George Cockshott Trophy:
12'Dinghy

SEGELANWEISUNGEN SAILING INSTRUCTIONS



Travemünder Woche

DEUTSCHER SEGLER-VERBAND

SAP · boot Düsseldorf · HOLSTEN · MARINE POOL · STADTWERKE LÜBECK · Volksbanken Raiffeisenbanken · LN Lübecker Nachrichten · Segler-Zeitung · BAUHAUS NAUTIC · NDR 1 Welle Nord segelmagazin

MARINEPOOL

spirit of the ocean



manufaktur für lebensfreude

SAILING INSTRUCTIONS

Organizing Authority: (J70, 505er, Laser 4.7, Laser Radial only)
Deutscher Segler – Verband (DSV)
Travemünder Woche gGmbH

Hosting Clubs:
Lübecker Yacht-Club (LYC)
Norddeutscher Regatta Verein (NRV)

Organisation: Travemünder Woche gGmbH

The Race Office is located in Travemünde,
Am Leuchtenfeld 4

These Sailing Instructions are amended by:

- Addendum A “Split Fleet Sailing”
- Addendum B “Course Illustrations”
- Addendum C “Racing Areas”
- Addendum D “Schedule of races”
- Addendum E Additional Offshore Sailing Instructions
- Addendum F Support Team Regulation
- Addendum G “Map / Moorings / Accomadation / Campsite”
- Addendum H
- Addendum I “Standard Penalties”
- Addendum Q for IDM J70
- Addendum Open Bic wit Addeendum Q for Open Bic
- Addendum Sailing instruction IDM Offshore with Double Handed

1. RULES

1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS).

1.2 If there is a conflict between languages the English text will take precedence.

1.3 RRS Addendum T, arbitration may apply.

1.4 RRS Addendum P, special procedures for Rule 42, will be applied.

1.5 [DP] Competitors shall wear personal flotation devices at all times while afloat, except briefly while changing or adjusting clothing or personal equipment. This changes RRS 40.

1.6 J70 only: Addendum Q will be applied.

2. NOTICES TO COMPETITORS

Notices to competitors will be posted on the official notice board in front of the race office at Leuchtenfeld. Notices may also be posted on the website or on screens, or tweeted on the official Twitter account of the Travemuender Week: https://twitter.com/trawo2019rc
Failure of electronic communication is no reason for redress. This changes RRS 62.1(a).

SEGELANWEISUNGEN

Veranstalter: (gilt nur für J70, 505er, Laser 4.7, Laser Radial)
Deutscher Segler – Verband (DSV)
Travemünder Woche gGmbH

Durchführende Vereine:
Lübecker Yacht-Club (LYC)
Norddeutscher Regatta Verein (NRV)

Organisation: Travemünder Woche gGmbH

Das Regattazentrum befindet sich in Travemünde,
Am Leuchtenfeld 4

Diese Segelanweisung wird durch die folgenden Anhänge erweitert:

- Anhang A: Gruppensegeln
- Anhang B: Bahndiagramme
- Anhang C: Regattabahnen
- Anhang D: Zeitplan der Wettfahrten
- Anhang E: Ergänzende Segelanweisungen Seebahn
- Anhang F: Support Team Regulation
- Anhang G: Map / Moorings / Accomadation / Camping Side
- Anhang H: entfällt
- Anhang I: Standart Penalties
- Anhang Q: Addendum Q für IDM J70
- Anhang: Segelanweisung Opnen BIC mit Anhang Q Open Bic
- Anhang: Segelanweisung IDM Seesegeln mit IDM Double Handed

1. REGELN

1.1 Die Regatta unterliegt den Regeln, wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln“ (WR) festgelegt sind.

1.2 Besteht ein Konflikt zwischen Sprachen gilt der englische Text. Für die nationalen Vorschriften des Deutschen Segler-Verbands (DSV) gilt der deutsche Text.

1.3 WR Anhang T, Schlichtung kann angewendet werden.

1.4 WR Anhang P, Besondere Verfahren zu Regel 42, wird angewendet.

1.5 [DP] Auf dem Wasser sind jederzeit von allen Teilnehmern persönliche Auftriebsmittel zu tragen außer zum kurzfristigen Wechseln oder Anpassen der Kleidung. Dies ändert WR 40 und das Vorwort zu WR Teil 4.

1.6 Nur J70: Addendum Q wird angewendet.

2. INFORMATIONEN FÜR DIE TEILNEHMER

Bekanntmachungen an die Teilnehmer werden an der Tafel für Bekanntmachungen, vor dem Regattabüro auf dem Leuchtenfeld, veröffentlicht. Bekanntmachungen können auch auf der Webseite oder elektronischen Bildschirmen angezeigt werden und über den offiziellen Twitter Account der Travemünder Woche
https://twitter.com/trawo2019rc verschickt werden. Ein Versäumnis in der elektronischen Kommunikation ist kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung. Dies ändert WR 62.1(a).

3. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

Any change to the sailing instructions will be posted before 0900 hrs on the day it will take effect. Any change to the format or schedule of races will be posted before 2100 hrs. on the day before it will take effect.

4. SIGNALS MADE ASHORE

4.1 Signals made ashore will be displayed at flagpoles in front of the race office at Leuchtenfeld, at Grunstrand, at Möwenstein, the Passat harbour and at Priwall Beach, as shown in addendum “Map, Moorings, Accomodation/ Campsite”.

Classes:	**Location:**
OpenBIC	Grünstrand
Laser 4.7, Laser Radial, Laser Standard	Priwall Strand
Finn Dinghy, Formula 18, Teeny	Möwenstein
12'Dinghy; 49erFX; 505; H-Jolle; J/22; J/24; O-Jolle; Trias	Race Office Leuchtenfeld
J/70; Kielzugvogel; Offshore	Passathafen

4.2 If flag AP is displayed ashore, ‘1 minute’ is replaced with ‘no less than 60 minutes’. This changes Race Signal AP.

4.3 If flag AP over H is displayed ashore, boats shall not leave the harbour. This changes race signal AP over H.

4.4 If a visual signal is displayed over an area, class or fleet flag, the signal applies only to that area, class or fleet. This changes the preamble of race signals.

3. ÄNDERUNGEN DER SEGELANWEISUNGEN

Jede Änderung der Segelanweisungen wird vor 09:00 Uhr an dem Tag veröffentlicht, an dem sie gilt. Jede Änderung der Segelanweisungen, die das Format oder den Zeitplan betrifft, wird vor 21:00 Uhr am Vortag veröffentlicht.

4. SIGNALE AN LAND

4.1 Signale an Land werden an den Flaggenmasten vor dem Regattazentrum auf dem Leuchtenfeld, am Grünstrand, auf dem Möwenstein, im Passathafen und am Priwall Strand, wie in Anlage „Map, Moorings, Accomodation/ Camping Side“ beschrieben, gesetzt.

4.2 Wenn Flagge AP an Land gesetzt wird, ist „1 Minute“ durch „nicht weniger als 60 Minuten“ zu ersetzen. Dies ändert das Wettfahrtsignal „AP“.

4.3 Wenn die Flaggen „AP“ über „H“ an Land gesetzt werden, dürfen Boote den Hafen nicht verlassen. Dies ändert das Wettfahrtsignal „AP über H“.

4.4 Wenn ein optisches Signal über einer Wettfahrtgebiets-, Klassen- oder Gruppenflagge gesetzt wird, gilt dieses Signal nur für dieses Wettfahrtgebiet, diese Klasse oder Gruppe. Dies ändert das Vorwort Wettfahrtsignale.

5. SCHEDULE OF RACES

5.1 A first skippers meeting will be held

Classes:	Date, Time and Location:
12'Dinghy	Friday 26. July 9.00 hrs in front of race office
49erFX (Open)	Wednesday, 24. July 9.00 hrs in front of race office
505 Int. German Championship	Saturday 20. July 9.00 hrs in front of race office
Finn Dinghy	Saturday, 20. July 9.00 hrs Möwenstein
Formula 18	Thursday, 25. July 9.00 hrs Möwenstein
H-Jolle	Saturday 27. July 9.00 hrs in front of race office
J/22	Saturday 20. July 9.00 hrs in front of race office
J/24	Saturday 20. July 9.00 hrs in front of race office
J/70 Int. German Championship	Wednesday, 24. July 9.00 hrs Hall of SVH Priwall
Kielzugvogel	Wednesday, 24. July 9.00 hrs Hall of SVH Priwall
Laser 4.7 Int. German Youth Championship	Monday, 22 July 9.00 hrs Priwall Strand
Laser Radial Int. German Youth Championship	Monday, 22 July 9.00 hrs Priwall Strand
Laser Radial	Saturday 20. July 9.00 hrs Priwall Strand
Laser Standard	Saturday 20. July 9.00 hrs Priwall Strand
O-Jolle	Thursday, 25. July 9.00 hrs in front of race office
OpenBIC	Wednesday, 24 July 9.00 hrs Grünstrand
Teeny Int. German Youth Championship	Thursday, 25. July 9.00 hrs Möwenstein
Trias	Saturday 20. July 9.00 hrs in front of race office
IDM Offshore ORC International	Saturday, 20. July 10.00 hrs hall of SVH Priwall
IDM Double-Handed	Thursday, 25. July 12.00 hrs hall of SVH Priwall
Offshore Mittelstrecke / Middle Distance Saturday	Saturday, 27. July 8.00 hrs hall of SVH Priwall
Offshore Mittelstrecke / Middle Distance Sunday	Sunday, 28. July 8.00 hrs hall of SVH Priwall
Offshore Langstrecke / Long Distance	Thursday, 25. July 15.00 hrs hall of SVH Priwall

5.2 The daily race schedule and the scheduled time of the warning signal for the first race of the day are shown in Addendum “Schedule of races”.

5.3 The daily number of races scheduled is shown in Addendum “Schedule of races”.

5.3.1 Only split fleet sailing classes: see NOR point 5

5.4 To alert boats that a race or sequence of races will begin soon, the orange starting line flag will be displayed with one sound signal at least five minutes before a warning signal.

5.5 Crew weighing: Crews shall be registered before weighing. Weighing will take place in the race office at Leuchtenfeld for the classes J22 and F18. Crews that have not been weighed are not eligible for racing.

6. FORMAT

Split fleet racing classes will be posted on the official notice board. For these classes addendum “Split Fleet Sailing” applies.

5. ZEITPLAN

5.1 Eine erste Steuerleutebesprechung findet am ersten geplanten Wettfahrttag wie in u. a. Tabelle statt.

5.2 Der tägliche Wettfahrtplan und die geplanten Ankündigungssignale für die erste Wettfahrt des Tages sind in der Anlage „Zeitplan der Wettfahrten“ beschrieben.

5.3 Die tägliche Anzahl an geplanten Wettfahrten ist in der Anlage „Zeitplan der Wettfahrten“ beschrieben.

5.3.1 Nur Klassen die in Gruppen segeln: Siehe NOR Punkt 5 – Race Format.

5.4 Um die Boote darauf aufmerksam zu machen, dass eine Wettfahrt oder eine Abfolge von
Wettfahrten zeitnah gestartet wird, wird mindestens fünf Minuten vor dem ersten Ankündigungssignal die orangefarbene Startlinienflagge mit einem akustischen Signal gesetzt.

5.5 Mannschaftswiegen: Vor dem Wiegen muss eine Mannschaft eingecheckt sein. Gewogen wird im Regattabüro auf dem Leuchtenfeld. Gewogen wird in den Klassen: J 22 und F18. Nicht gewogene Mannschaften sind nicht startberechtigt.

6. FORMAT

Klassen, die in Gruppen segeln werden an der offiziellen Tafel für Bekanntmachungen veröffentlicht. Für diese Klassen gilt die Anlage „Gruppensegeln“

7. CLASS FLAGS

7.1 Class flags will be defined as follows:

Klassen	Klassenzeichen
12'Dinghy	12'Dinghy
49erFX (Open)	49erFX (Open)
505	505
Finn Dinghy	Finn Dinghy
Formula 18	Formula 18
H-Jolle	H-Jolle
J/22	J/22
J/24	J/24
J/70	J/70
Kielzugvogel	Kielzugvogel
Laser 4.7 Int. German Youth Championship	Laser 4.7
Laser Radial Int. German Youth Championship	Laser Radial
Laser Radial	Laser Radial
Laser Standard	Laser Standard
O-Jolle	O-Jolle
OpenBIC	OpenBIC
Teeny Int. German Youth Championship	Teeny
Trias	Trias
IDM Offshore	See sailing instruction IDM Offshore
IDM Double-Handed	See sailing instruction IDM Offshore
Offshore Mittelstrecke / Middle Distance	see Addendum E / Siehe Anhang E
Offshore Langstrecke / Long Distance	see Addendum E / Siehe Anhang E

7.2 Classes sailing split fleets only:
To address a fleet, the race committee will display the fleet flag in addition to the class flag.

8. RACING AREAS

Addendum “Racing Areas” shows the location, colour and letter of racing areas.

9. COURSES

9.1 The diagrams in Addendum “Course Illustrations” show the courses, the order in which marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left.

9.2 No later than the warning signal, the race committee will display the approximate compass bearing of the first leg and the course to be sailed according to the course diagram.

9.3 Course signals will be given as follows:

9.3.1 White board with black letters / numbers as course designation: the course to be sailed.

9.3.2 White board with black numbers: the approximate compass bearing of the first leg.

7. KLASSENFLAGGEN

7.1 Die Klassenflaggen sind wie folgt:

7.2 Nur Klassen, die in Gruppen segeln:
Um eine Gruppe anzusprechen, wird das Wettfahrtkomitee die Gruppenflagge zusätzlich zur Klassenflagge zeigen.

8. WETTFAHRTGEBIETE

Die Anlage „Wettfahrtgebiete” zeigt die Lage, die Farben und Buchstaben der Wettfahrtgebiete.

9. BAHNEN

9.1 Die Zeichnungen in der Anlage „Bahndiagramme” zeigen die Bahnen, die Reihenfolge in der die Bahnmarken gerundet und die Seiten, an denen sie zu lassen sind.

9.2 Vor dem ersten Ankündigungssignal wird das Wettfahrtkomitee den ungefähren Kompasskurs des ersten Bahnschenkels und die zu segelnde Bahn entsprechend des Bahndiagramms anzeigen.

9.3 Bahnsignale werden wie folgt gegeben:

9.3.1 Weiße Tafel mit schwarzen Buchstaben / Ziffern als Bahnbezeichnungen: die zu segelnde Bahn.

9.3.2 Weiße Tafel mit schwarzen Ziffern: der ungefähre Kompasskurs zur Bahnmarke 1.

10. MARKS

10.1 Rounding marks will be:

Race Area:	Race Area Colour:	Marks:
OFFSHORE /SEEBAHN	Grey	Yellow Cubes
CHARLIE	Red	Yellow Cubes
DELTA	Purple	Yellow Cubes
FOXTROT	White	Orange Cubes
GOLF	Light blue	Orange Cubes
HOTEL	Yellow	Orange Cubes
SAP Media	Blue	Yellow Cubes
Priwall Strand	Green	Yellow Cubes

10.2 A new mark, as described in SI 12.1, will be of the same colour and shape as described.

10.3 An offset (spreader) mark, if applicable, will be a spar buoy displaying a yellow flag.

10.4 The starting and finishing marks will be race committee vessels or spar buoys with orange flags.

10.5 If a leeward mark is shown as gate, the gate may be replaced by a single mark. If a gate is replaced by a single mark, that mark is to be left to port.

11. START

11.1 The starting line will be between staffs displaying orange flags on the starting marks.

11.2 [DP] A buoy may be attached to the race committee starting vessel ground tackle. Boats shall not pass between this buoy and the race committee starting vessel at any time.

11.3 [DP] Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area during the starting sequence for other races. The starting area is defined as a rectangle of 50 meters from the starting line and marks in all directions.

11.4 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored DNS. This changes RRS A4 and A5.

12. COURSE CHANGES

12.1 To change the next leg of the course, the race committee will lay a new mark or move the finishing line or the leeward gate. If a new mark is laid, the original mark will be removed as soon as possible. When in a subsequent change a new mark is replaced, it will be replaced by an original mark.

12.2 If a course change affects a windward mark with an associated offset mark, the offset mark will not be moved. After the course change there will be no offset mark.

10. BAHNMARKEN

10.1 Farben und Formen der Rundungsbahnmarken sind wie folgt:

10.2 Eine neue Bahnmarke, wie unter SA 12.1 beschrieben, wird in derselben Farbe und Form, wie angegeben, ersetzt.

10.3 Ablaufbahnmarken, falls zutreffend, sind Spierentonnen mit gelber Flagge.

10.4 Start- und Zielbahnmarken sind Boote des Wettfahrtkomitees oder Spierentonnen mit orangefarbenen Flaggen.

10.5 Wenn eine Lee-Bahnmarke als Tor ausgewiesen ist, kann das Tor durch eine einzelne Bahnmarke ersetzt werden. Diese ist dann an Backbord zu lassen.

11. DER START

11.1 Die Startlinie befindet sich zwischen den Flaggenstöcken mit orangefarbenen Flaggen auf den Startbahnmarken.

11.2 [DP] Am Ankergeschirr des Startschiffs kann eine Boje angebracht sein. Boote dürfen zu keiner Zeit zwischen dieser Boje und dem Startschiff hindurch segeln.

11.3 [DP] Boote deren Ankündigungssignal nicht gegeben wurde, müssen den Startbereich meiden. Der Startbereich ist als Rechteck von 50 m von der Startlinie und den Begrenzungen in alle Richtungen definiert.

11.4 Boote, die später als 4 Minuten nach ihrem Startsignal starten, werden ohne Anhörung als DNS gewertet. Dies ändert WR A4 und A5.

12. ÄNDERUNG DES NÄCHSTEN BAHNSCHENKELS

12.1 Um den Kurs zur nächsten Bahnmarke zu ändern, wird das Wettfahrtkomitee eine neue Bahnmarke legen oder die Ziellinie, oder die leeseitige Torbahnmarke verlegen. Wenn eine neue Bahnmarke gelegt wurde, wird die ursprüngliche Bahnmarke schnellstmöglich entfernt. Wenn bei einer weiteren Bahnänderung eine neue Bahnmarke ersetzt wird, wird diese durch die originale Bahnmarke ersetzt.

12.2 Bei einer Bahnänderung der Luvbahnmarke wird bei Bahnen mit Ablaufmarke diese nicht neu ausgelegt.

13. THE FINISH

The finishing line will be between staffs displaying orange flags on the finishing marks.

14. PENALTY SYSTEM

Penalty system see Notice of Race.

15. TIME LIMITS AND TARGET TIMES

15.1 Time limits and target times in minutes are as follows:

Event Klassen	Target Time Sollzeit	Time Limit Zeitlimit	Finishing Window Ziel-Zeitfenster	Protest Time Limit Protestfrist
All classes (except 49er Fx and F 18)	50	80	15	90
49er FX and F 18	30	50	10	90

15.2 Failure to meet the target time will not be reason for redress. This changes RRS 62.1(a).

15.3 Boats failing to finish within the time stated under “Finishing Window” after the first boat of the class or fleet sailed the course and finished, will be scored “DNF” without a hearing. This changes RRS 35, A4 and A5.

16. PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

16.1 Protest forms are available at the jury office.

16.2 The protest time limit is, as shown in SI 15.1, after the last boat of the class or fleet has finished within her finishing window in the last race of the day, or the race committee signals no more racing today, whichever is later. The protest time limit is 30 minutes after the signal no more racing today is displayed ashore.

16.3 Notices to inform competitors of hearings, in which they are parties or named as witnesses, will be posted no later than 30 minutes after the protest time limit. Hearings may be scheduled to begin before the end of protest time. Hearings will be held in the protest room, beginning at the time posted.

16.4 Notices of protests by the race committee, technical committee or protest committee will be posted to inform boats under RRS 61.1(b).

16.5 A list of boats that have been penalized under RRS Addendum P for breaking RRS 42 will be posted.

16.6 Penalties for breaches of class rules, or rules in the NoR or SIs marked [DP], are at the discretion of the international jury.

13. DAS ZIEL

Die Ziellinie befindet sich zwischen den Flaggenstöcken mit orangefarbenen Flaggen auf den Zielbahnmarken.

14. STRAFSYSTEM

Strafsystem siehe Ausschreibung

15. ZEITLIMIT UND ZIELZEITEN

15.1 Zeitlimits und Sollzeiten in Minuten sind wie folgt:

15.2 Das nicht Einhalten der Sollzeit ist kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung. Dies ändert WR 62.1(a).

15.3 Boote, die nicht innerhalb der Zeit, welche unter „Ziel-Zeitfenster“ angegeben ist, durch das Ziel gegangen sind, nachdem das erste Boot der Klasse oder Gruppe die Bahn abgesegelt hat und durch das Ziel gegangen ist, werden ohne Anhörung als ‚DNF‘ gewertet. Dies ändert WR 35, A4 und A5.

16. PROTESTE UND ANTRÄGE AUF WIEDERGUTMACHUNG

16.1 Protestformulare sind im Büro des Protestkomitees erhältlich.

16.2 Die Protestfrist ist, wie unter SA 15.1 beschrieben, nach Zieldurchgang des letzten Bootes der Klasse oder Gruppe in der letzten Wettfahrt des Tages bzw. dem Signal des Wettfahrtkomitees „heute keine Wettfahrten mehr“, je nachdem was später ist. Die Protestfrist beträgt 30 Minuten nachdem die Wettfahrtleitung das Signal „heute keine Wettfahrten mehr“ an Land gesetzt hat.

16.3 Innerhalb von 30 Minuten nach Ablauf der Protestfrist werden Bekanntmachungen veröffentlicht, um die Teilnehmer über Anhörungen zu informieren, bei denen sie Partei sind oder als Zeugen benannt wurden. Anhörungen können so geplant werden, dass sie vor Ablauf der Protestfrist beginnen. Anhörungen finden in den Räumen des Protestkomitees, wie veröffentlicht, statt.

16.4 Bekanntmachungen von Protesten durch das Wettfahrtkomitee, das Technische Komitee oder das Protestkomitee werden zur Information der Boote nach WR 61.1(b) veröffentlicht.

16.5 Es wird eine Liste der Boote, die nach WR Anhang P wegen eines Verstoßes gegen WR 42 bestraft wurden, veröffentlicht.

16.6 Strafen für Verstöße gegen Klassenregeln oder Regeln der Ausschreibung oder der Segelanweisungen, die mit [DP] gekennzeichnet sind, liegen im Ermessen des Protestkomitees.

16.7 For breaches of the NoR or SIs marked [SP], the race committee may apply a standard penalty without a hearing. Addendum “Standard Penalties” shows a list of these breaches and the associated standard penalties. However, the race committee may protest a boat when they consider the standard penalty to be inappropriate. This changes RRS 63.1 and Addendum A5. At hearings resulting from such breaches, the penalty is at the discretion of the protest committee.

16.8 On the last day of the qualifying series or opening series, or on the last scheduled day of racing, a request for reopening a hearing shall be delivered
(a) within the protest time limit, if the requesting party has been informed of the decision on the previous day;
(b) no later than 30 minutes after the requesting party has been informed of the decision on that day.
This changes RRS 66.

16.9 On the last scheduled day of racing, a request for redress based on a jury decision shall be delivered no later than 30 minutes after the decision was posted. This changes RRS 62.2.

17. SCORING

See Notice of Race.

18. [DP] [NP] SAFETY REGULATIONS

18.1 Boats not leaving the harbour for a scheduled race, shall promptly notify the race office.

18.2 [SP] Each crew shall personally sign-out each day when leaving their berth for racing by presenting their personal RFID wristband to a terminal. After returning ashore each boat crew shall promptly and personally sign-in by again presenting their personal RFID wristband to a terminal. RFID wristbands are provided at registration. In case of loss the boat crew is responsible for replacement. If the RFID wristband was lost at sea, the crew shall, after returning ashore, promptly and personally report their return to the Race Office. Location of the terminals are shown in Addendum “Harbour Plan and Locations”.

Classes:	**Location:**
Teeny	Halle Mövenstein
Laser 4.7	Priwall Strand
Laser Radial	Priwall Strand

18.3 Every day on arrival in the racing area, a boat shall sail past the stern of the race committee starting vessel on starboard tack and hail her sail number.

18.4 A boat that retires from a race shall notify the race committee personally as soon as practicable at the race office, before the end of protest time limit.

16.7 Bei Verstößen gegen Regeln, die in der Ausschreibung oder den Segelanweisungen mit [SP] gekennzeichnet sind, kann das Wettfahrtkomitee eine Standardstrafe ohne Anhörung verhängen. Anhang Standardstrafen zeigt eine Liste mit diesen Verstößen und den damit verbundenen Standardstrafen. Wenn das Wettfahrtkomitee befindet, dass eine Standardstrafe nicht angemessen ist, kann es gegen diese Boote protestieren. Dies ändert WR 63.1 und WR Anhang A5. Bei Anhörungen dies aus einem solchen Protest resultieren liegt die Strafe im Ermessen der Jury.

16.8 Am letzten Tag der Qualifikationsserie oder Eröffnungsserie muss ein Antrag auf Wiedereröffnung einer Anhörung eingereicht werden:
(a) innerhalb der Protestfrist, wenn die wiedereröffnende Partei am Tag zuvor über die Entscheidung informiert wurde;
(b) nicht später als 30 Minuten nachdem die wiedereröffnende Partei über die Entscheidung informiert wurde. Dies ändert WR 66.

16.9 Am letzten geplanten Wettfahrttag muss ein Antrag auf Wiedergutmachung, der auf einer Entscheidung des Protestkomitees beruht, nicht später als 30 Minuten, nachdem die Entscheidung des Protestkomitees veröffentlicht wurde, eingereicht werden. Dies ändert WR 62.2.

17. WERTUNG

Siehe Ausschreibung

18. [DP] [NP] SICHERHEITSANWEISUNGEN

18.1 [SP] Boote, die den Hafen für eine geplante Wettfahrt nicht verlassen, müssen unmittelbar das Regattabüro informieren.

18.2 [SP] Check in / check out:
Für die folgenden Klassen wird ein Check Out / Check in System angewandt.
Diese erfolgt per Unterschriftenliste oder per RFID Armband, das bei der Anmeldung im Regattabüro ausgegeben wird. Das Check Out /Check In System wird für die folgenden Klassen an dem beschriebenen Ort durchgeführt.

18.3 Jedes Boot muss vor dem ersten Ankündigungssignal des Tages auf Steuerbordschlag am Heck des Startschiffes vorbeisegeln und die Segelnummer rufen.

18.4 Ein Boot, das eine Wettfahrt aufgibt, muss das Wettfahrtkomitee darüber so bald wie möglich informieren. Dieses Boot muss das Regattabüro vor Ablauf der Protestfrist persönlich über seine Aufgabe informieren.

18.5 Boats must avoid shipping traffic and may cross the fairway perpendicular only.

18.6 In case of a critical weather situation the race committee will give three acoustic signals from a race committee vessel. The signal will be given after all races in the racing area are abandoned, and will be repeated by as much race committee vessels as possible. This means:

- for participants: Safety first for all crews. Sail to the next harbour in the safest way.
- for all support boats, coach and spectator boats: observe and escort competitors leaving the racing areas and support the race committee in rescuing crews and boats.
- All support, coach and spectator boats shall monitor VHF channel 16 for search and rescue instructions.

18.7 The Race Office telephone number is:
+49 (0)4502-869033
Additional safety information: First aid station: 112

18.8 If a boat is abandoned, it will be marked with a red-white striped hazard tape tied through the bow eye to signal that the crew is safe.

19. [DP] REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT

19.1 Substitution of competitors will not be allowed without prior written approval of the race committee and must comply with the NoR. Classes competing in German Championships are not allowed to substitute the helmsman.

19.2 Substitution of damaged or lost equipment limited by the class rules will not be allowed unless approved by the technical committee. Requests for substitution shall be made in writing to the technical committee at the first reasonable opportunity.

20. [DP] EQUIPMENT AND MEASUREMENT CHECKS

A boat or its equipment or crew may be inspected by the technical committee at any time for compliance with the class rules and the SI. When inspected on the water, a boat shall promptly proceed to a designated area for inspection.

18.5 Boote müssen den kommerziellen Schiffsverkehr meiden und dürfen Fahrwasser nur im rechten Winkel queren.

18.6 Im Falle kritischer Wettersituationen wird das Wettfahrtkomitee drei akustische Signale von einem Boot des Wettfahrtkomitees geben. Das Signal wird mit dem Abbruch aller Wettfahrten im Wettfahrtgebiet oder danach gegeben und von möglichst vielen Booten der Wettfahrtleitung wiederholt, dies bedeutet:

- für Regattateilnehmer: Sicherheit zuerst für alle Teilnehmer. Segeln Sie auf dem sichersten Weg in den nächsten Hafen.
- für alle Trainer- und Zuschauerboote: beobachten und begleiten Sie die das Wettfahrtgebiet verlassenden Teilnehmer und unterstützen Sie das Wettfahrtkomitee beim Bergen von Teilnehmern und Booten.
- alle Trainer- und Zuschauerboote müssen UKW- Kanal 16 für Such- und Sicherungsanweisungen abhören.

18.7 Die Telefonnummer des Regattabüros ist:
+49 (0)4502-869033
Ergänzende Sicherheitsinformationen: Erste-Hilfe-Station: 112

18.8 Wird eine Mannschaft von einem Boot abgeborgen, muss das Boot von der Mannschaft oder einer unterstützenden Person mit einem rot-weißen Flatterband (wenn möglich am oder in der Nähe des Bugs) markiert werden, um zu signalisieren, dass die Mannschaft in Sicherheit ist.

19. [DP] ERSETZEN VON BESATZUNG UND AUSRÜSTUNG

19.1 Das Ersetzen von Teilnehmern ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Wettfahrtkomitees gestattet und muss den Vorschriften der Ausschreibung entsprechen. Bei Klassen, die eine Deutsche Meisterschaft austragen ist das Ersetzen von Steuerleuten nicht erlaubt.

19.2 Das Ersetzen von beschädigter oder verlorener Ausrüstung ist im Rahmen der Klassenvorschriften nur mit Genehmigung des Technischen Komitees gestattet. Der Austausch muss bei der ersten zumutbaren Gelegenheit schriftlich beim Technischen Komitee beantragt werden.

20. [DP] VERMESSUNG

Ein Boot oder die Ausrüstung können jederzeit in Bezug auf die Einhaltung der Klassenvorschriften und der Segelanweisungen durch das Technische Komitee überprüft werden. Auf dem Wasser kann ein Boot durch das Technische Komitee aufgefordert werden, sich sofort für eine Überprüfung zu einer bestimmten Stelle zu begeben.

21. [DP] [NP] IDENTIFICATION AND EVENT ADVERTISING

21.1 Advertising and bow numbers shall be displayed as described and published on the official notice board.

21.2 Classes/events sailing split fleets only:
Boats shall display the coloured ribbon at or near the top of the mast.

21. [DP] [NP] IDENTIFIKATION UND VERANSTALUNGSWERBUNG

21.1 Boote können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und gestellte Werbung sowie Bugnummern anzubringen. Wie diese anzubringen sind, wird an der offiziellen Tafel für Bekanntmachungen veröffentlicht.

21.2 Nur Klassen, die in Gruppen segeln:
Boote müssen die farbigen Gruppenfähnchen am Mast oder in der Nähe des Masttopps führen.

22. OFFICIAL BOATS

Official boats will be marked as follows:

22. [NP] OFFIZIELLE BOOTE

Offizielle Boote sind wie folgt gekennzeichnet:

Principle Race Officer / Oberster Wettfahrtleiter	White flag with “PRO” / Weiße Flagge mit “PRO”
Technical Delegate / Technischer Delegierter	White flag with “TD” / Weiße Flagge mit “TD”
Race Committee / Wettfahrtkomitee	White flag with “RC”, “S” / Weiße Flagge mit “RC”, “S”
Jury / Protestkomitee	White flag with “Jury”/ Weiße Flagge mit “Jury”
Technical Committee / Technisches Komitee, Vermesser	White flag with “M” / Weiße Flagge mit “M”
Rescue, First aid, Medical / Erste Hilfe, Arzt, Rettungsdienst	White flag with “S” / Weiße Flagge mit “S“
Press / Presse	White flag with “Press” / Weiße Flagge mit “Presse“

23. [DP] SUPPORT BOATS

23.1 Addendum “Support Team Regulations” applies to all support persons.

23.2 Addendum “Support Team Regulations” parts 4 and 5 apply to spectator boats.

23. [DP] BEGLEITBOOTE

23.1 Anlage „Vorschriften für unterstützende Personen” gilt für alle unterstützenden Personen.

23.2 Für Zuschauerboote gelten die Absätze 4 und 5 der Anlage „Vorschriften für unterstützende Personen“.

24. [DP] TRASH DISPOSAL

Trash may be placed aboard support or official boats.

24. [DP] ABFALL

24.2 Abfall kann an den Begleit- oder offiziellen Booten abgegeben werden.

25. [DP] RADIO COMMUNICATION

Except in an emergency or when using equipment provided by the organizing authority, a boat that is racing shall not make or receive voice or data transmissions or communication that is not available to all boats.

25. [DP] FUNKVERKEHR

Außer im Notfall oder wenn Ausrüstung benutzt wird, die vom Veranstalter zur Verfügung gestellt wird, darf ein Boot während der Wettfahrt weder über Funk senden noch Funkmitteilungen empfangen, die nicht allen Booten zur Verfügung stehen.

26. [DP] [SP] MEDIA AND POSITIONING EQUIPMENT

26.1 [SP] Boats assigned to install and operate onboard camera units or equivalent dummy devices shall pick up their units every morning at Check-In and shall return them no later than protest time limit. Boats assigned to install camera units will be informed before 2100 hrs. the day before. A crew member of these boats shall join an instruction meeting at 0900 hrs. at the Check-In.

26.2 [DP] The Organizing Authority may request competitors to carry on board and use two-way communication devices for media interviews. Using this device for media interviews does not violate SI 25.

26.3 [SP] Boats assigned to install and operate GPS positioning tracking units shall pick up their devices every morning at the Check-In-Desk /Sailors Info and shall return them no later than protest time limit. The location of the Check-In-Desk /Sailors Info is shown in Addendum “Harbour Plan and Locations”.

26. [DP] [SP] MEDIEN UND POSITIONIERUNGSSYSTEME

26.1 [SP] Boote, die aufgefordert sind Kameras oder vergleichbare Dummy-Einheiten an Bord zu installieren und zu bedienen, müssen diese Einheiten jeden Morgen am Check-In abholen und innerhalb der Protestfrist dort wieder abgeben. Boote, die aufgefordert sind, Kameras zu installieren, werden am Vortag bis 21:00 Uhr darüber informiert und ein Crewmitglied muss am Einweisungstreffen um 09:00 Uhr beim Check-In teilnehmen.

26.2 [DP] Der Veranstalter kann Teilnehmer auffordern 2-Wege-Kommunikations-Geräte für Interviews an Bord mitzuführen. Die Benutzung dieser Geräte verstößt nicht gegen SA 25.

26.3 [SP] Die GPS Positionierungsgeräte (Tracker) müssen jeden Morgen im Regattabüro am selben Ort, wie beschrieben installiert und innerhalb der Protestfrist wieder abgegeben werden.

26.4 A media TV boat may be positioned inside the racing area. This will not be ground for redress. This changes RRS 62.1 (a).

27. [DP] HAUL-OUT RESTRICTION

Keelboats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of written permission of the Race Committee.

28. [DP] DIVING EQUIPMENT AND PLASTIC POOLS

Underwater breathing apparatus and plastic pools or their equivalent shall not be used around keelboats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta.

29. PRIZES

Prizes see Notice of Race.

30. DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk, see RRS 4, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

31. INSURANCE

Insurance see Notice of Race

26.4 Ein Media TV-Boot kann innerhalb des Wettfahrtgebietes positioniert sein. Dieses ist kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung. Dies ändert WR 62.1(a).

27. [DP] RESTRIKTIONEN ZUM AUS-DEM-WASSER-HOLEN

Kielboote dürfen während der Veranstaltung nicht aus dem Wasser geholt werden, außer mit schriftlicher Erlaubnis und anhand der Bedingungen des Wettfahrtkomitees.

28. [DP] TAUCHAUSRÜSTUNG UND PLASTIKABHÄNGUNGEN

Geräte, um unter Wasser zu atmen, Plastikabhängungen oder vergleichbare Ausrüstung, sind für Kielboote in dem Zeitraum vom Vorbereitungssignal der ersten Wettfahrt bis zum Ende der Veranstaltung nicht erlaubt.

29. PREISE

Siehe Ausschreibung.

30. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Die Teilnehmer beteiligen sich an der Regatta gänzlich auf eigenes Risiko, Siehe WR 4 „Teilnahme an der Wettfahrt“. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung bei Materialschäden oder bei Verletzung oder im Todesfall von Personen, entstanden in Verbindung mit der Regatta und vor, während oder nach der Regatta.

31. VERSICHERUNG

Siehe Ausschreibung

ADDENDUM A “SPLIT FLEET SAILING”

1. QUALIFYING SERIES

1.1 Boats will be assigned to yellow, blue, red or green fleets etc. of, as nearly as possible, equal size and ability. Initial assignments will be made by a seeding committee appointed by the race committee. Those assignments will be posted by 1100 hrs. on the day of the first scheduled race for each event.

1.2 Boats will be reassigned to fleets after each day of racing, except if on the first day fewer than two races are completed by all fleets. If all fleets have completed the same number of races, boats will be reassigned on the basis of their ranks in the series. If all fleets have not completed the same number of races, the series scores for reassignment will be calculated for those races, numbered in order of completion, completed by all fleets. Reassignments will be made as follows:

Rank in series	Rangfolge	Fleet assignment	Gruppeneinteilung
First	Erster	yellow	gelb
Second	Zweiter	blue	blau
Third	Dritter	red	rot
Fourth	Vierter	green	grün
Fifth	Fünfter	green	grün
Sixth	Sechster	red	rot
Seventh	Siebter	blue	blau
Eighth	Achter	yellow	gelb
and so on …	und so weiter …		

If two or more boats have the same rank, they will be entered in the left column in the order of fleets.

1.3 Assignments will be based on the ranking available at 21:00 hrs. that day regardless of protests or requests for redress not yet decided.

1.4 If all fleets have not completed the same number of races by the end of a day, the fleets with fewer races will continue racing the following day until all fleets have completed the same number of races. All boats will thereafter race in the new fleets.

2. FINAL SERIES

2.1 There will be the same number of fleets in the final series as there were in the qualifying series. Boats with the best qualifying series ranks will race all final series races in the gold fleet and so on.

2.2 Any recalculation of qualifying series ranking after boats have been assigned to final series will not affect the assignments except that a redress decision may promote a boat to a higher fleet.

3. FLEET FLAGS

Fleet flags are defined as follows:

Fleet of the qualifying series: **Gruppe in der Qualifikationsserie**	Yellow Gelb	Blue Blau	Red Rot	Green Grün
Fleet of the final series: **Gruppe in der Finalserie**	Gold Gold	Silver Silber	Bronze Bronze	Emerald Smaragd
Colour of the fleet flag: **Gruppenflagge**	Yellow Gelb	Blue Blau	Red Rot	Green Grün

ANHANG A „GRUPPENSEGELN“

1. QUALIFIKATIONSSERIE

1.1 Die Boote werden in die Gruppen Gelb, Blau, Rot oder Grün usw. von, soweit möglich, glei-cher Größe und Leistungsdichte eingeteilt. Die erste Einteilung erfolgt durch einen Ausschuss im Auftrag des Wettfahrtkomitees. Diese Einteilung wird bis 11:00 Uhr am Tag der ersten geplanten Wettfahrt veröffentlicht.

1.2 Nach jedem Wettfahrttag werden die Boote neu eingeteilt, außer wenn am ersten Tag weni-ger als zwei Wettfahrten in allen Gruppen vollendet wurden. Wenn alle Gruppen die gleiche Anzahl von Wettfahrten vollendet haben, werden die Boote entsprechend ihrer Rangfolge in der Serie neu eingeteilt. Falls nicht alle Gruppen die gleiche Anzahl von Wettfahrten vollenden konnten, erfolgt die Wertung für die Neueinteilung auf Basis der von allen Gruppen vollendeten Wettfahrten entsprechend ihrer Reihenfolge. Die Neueinteilung wird wie folgt durchgeführt:

Falls zwei oder mehr Boote die gleiche Rangfolge haben, werden diese in der linken Spalte entsprechend dieser Reihung der Gruppen gesetzt.

1.3 Die Gruppeneinteilungen erfolgen auf Basis der um 21:00 Uhr verfügbaren Ergebnislisten, unabhängig von ausstehenden Protesten oder Anträgen auf Wiedergutmachung.

1.4 Falls nicht alle Gruppen am Ende eines Tages die gleiche Anzahl von Wettfahrten vollendet haben, werden die Gruppen mit weniger Wettfahrten am folgenden Tag in ihren Gruppen weiter segeln, bis alle Gruppen die gleiche Anzahl von Wettfahrten erreicht haben. Danach werden alle Boote in der neuen Gruppeneinteilung segeln.

2. FINALSERIE

2.1 In der Finalserie gibt es die gleiche Anzahl von Gruppen wie in der Qualifikationsserie. Boote mit den besten Platzierungen aus der Qualifikationsserie segeln alle Wettfahrten der Finalserie in der Goldgruppe usw.

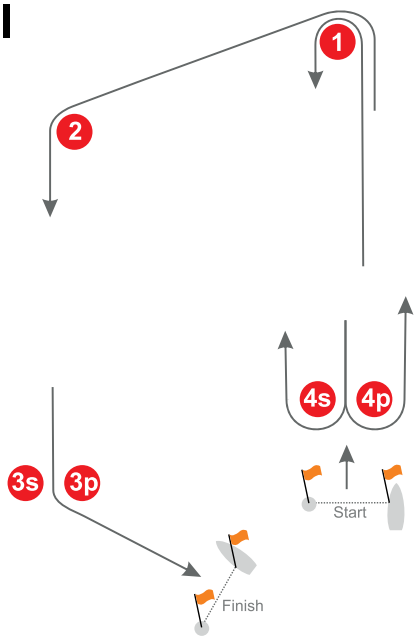
2.2 Jede Neuberechnung einer Rangfolge in der Qualifikationsserie nach Einteilung der Boote in die Finalserie hat keine Auswirkung auf die Einteilung, außer die Entscheidung über eine Wiedergutmachung stuft ein Boot in eine höhere Gruppe ein.

3. GRUPPENFLAGGEN

Gruppenflaggen sind wie folgt definiert:

ADDENDUM B: COURSE ILLUSTRATIONS ANHANG B: BAHNDIAGRAMME

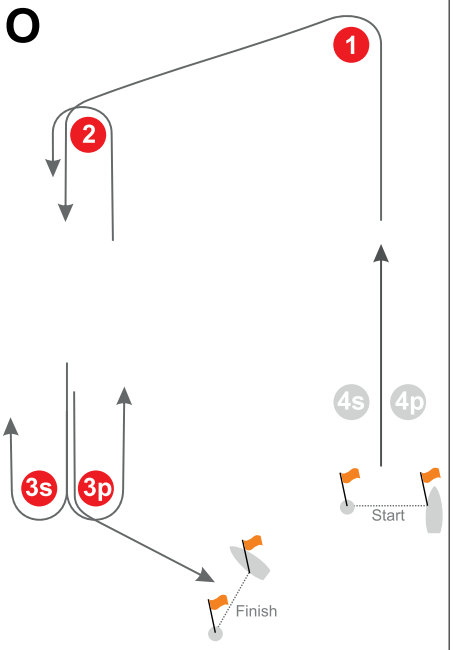
I



Course: Inner Trapezoid

Signal	Mark Rounding Order
I 2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - Finish
I 3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - Finish
I 4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - Finish

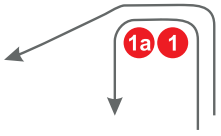
O



Course: Outer Trapezoid

Signal	Mark Rounding Order
O 2	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - Finish
O 3	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - Finish
O 4	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - Finish

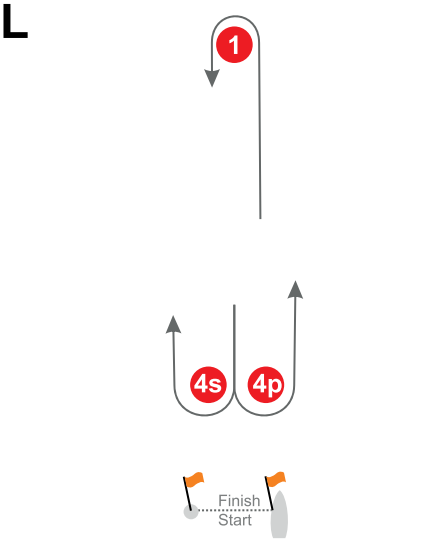
IA



Course: Same as course I except with offset mark 1a

Signal	Mark Rounding Order
IA 2	Start - 1 -1a - 4s/4p - 1 - 1a - 2 - 3p - Finish
IA 3	Start - 1 -1a - 4s/4p - 1 -1a - 4s/4p - 1 - 1a - 2 - 3p - Finish
IA 4	Start - 1 -1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 2 - 3p - Finish

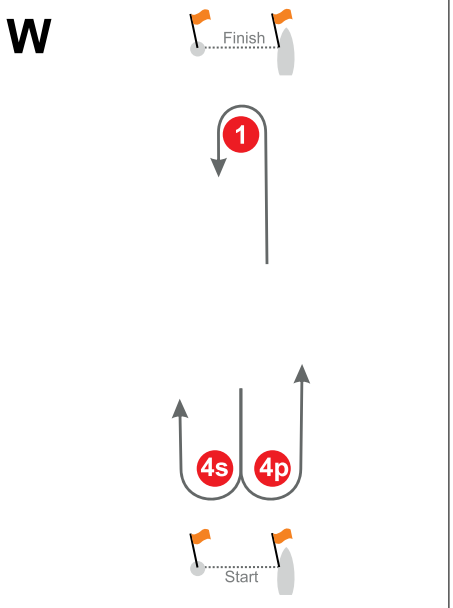
L



Course: Windward / Leeward with a finish to leeward

Signal	Mark Rounding Order
L 2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - Finish
L 3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - Finish
L 4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - Finish

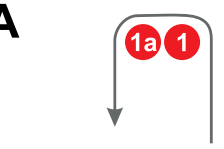
W



Course: Windward / Leeward with a finish to windward

Signal	Mark Rounding Order
W 2	Start - 1 - 4s/4p - Finish
W 3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - Finish
W 4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - Finish

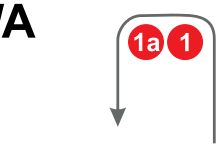
LA



Course: Same as course L except with offset mark 1a

Signal	Mark Rounding Order
LA 2	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - Finish
LA 3	Start - 1 - 1a - 4s/4p- 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - Finish
LA 4	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - Finish

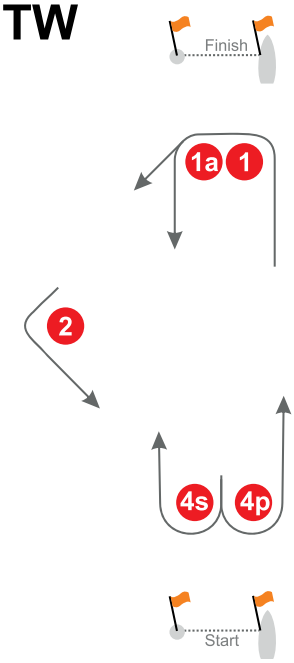
WA



Course: Same as course W except with offset mark 1a

Signal	Mark Rounding Order
WA 2	Start - 1 - 1a - 4s/4p - Finish
WA 3	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - Finish
WA 4	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - Finish

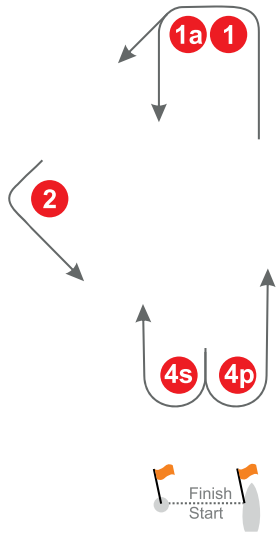
TW



Course: Triangle with a finish to windward

Signal	Mark Rounding Order
TW 3	Start - 1 - 1a - 2 - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - Finish
TW 4	Start - 1 - 1a - 2 - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 2 - 4s/4p - Finish

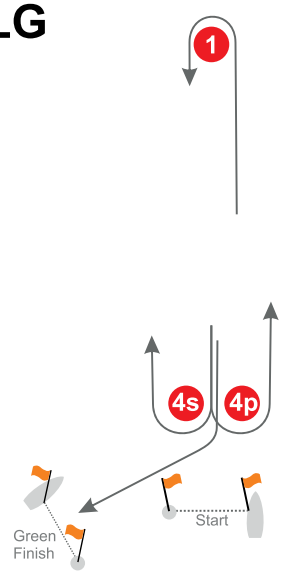
TL



Course: Triangle with a finish to leeward

Signal	Mark Rounding Order
TL 2	Start - 1 - 1a - 2 - 4s/4p - 1 - 1a - Finish
TL 3	Start - 1 - 1a - 2 - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - Finish
TL 4	Start - 1 - 1a - 2 - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 2 - 4s/4p - 1 - 1a - Finish

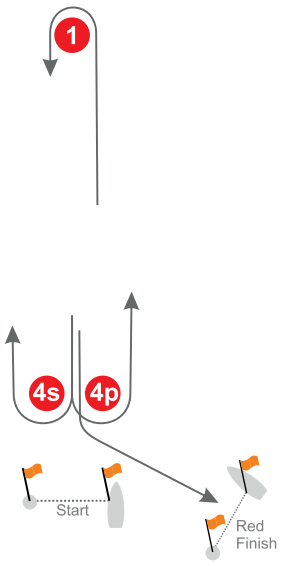
LG



Course: Windward / Leeward

Signal	Mark Rounding Order
LG 2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s - Finish
LG 3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s - Finish
LG 4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s - Finish

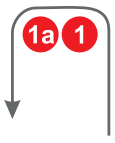
LR



Course: Windward / Leeward

Signal	Mark Rounding Order
LR 2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - Finish
LR 3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - Finish
LR 4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - Finish

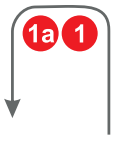
LGA



Course: Same as course LG except with offset mark 1a

Signal	Mark Rounding Order
LGA 2	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s - Finish
LGA 3	Start - 1 - 1a - 4s/4p- 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s - Finish
LGA 4	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s - Finish

LRA

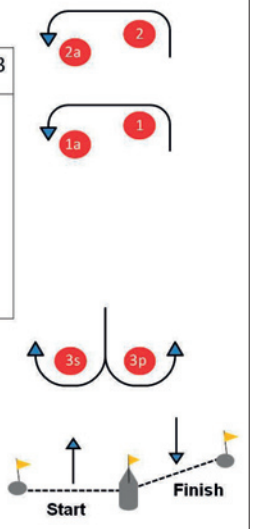


Course: Same as course LR except with offset mark 1a

Signal	Mark Rounding Order
LRA 2	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4p - Finish
LRA 3	Start - 1 - 1a - 4s/4p- 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4p - Finish
LRA 4	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4p - Finish

Offshore: 1

Signal: 12	Signal: 13
Start	Start
2	1
2a	1a
3s/3p	3s/3p
2	1
2a	1a
Finish	Finish



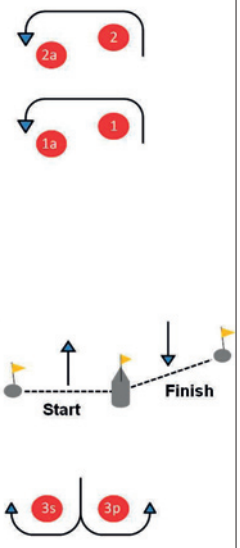
Offshore: 2

Signal: 22	Signal: 23
Start	Start
2	1
2a	1a
3s/3p	3s/3p
2	1
2a	1a
3s/3p	3s/3p
Finish	Finish



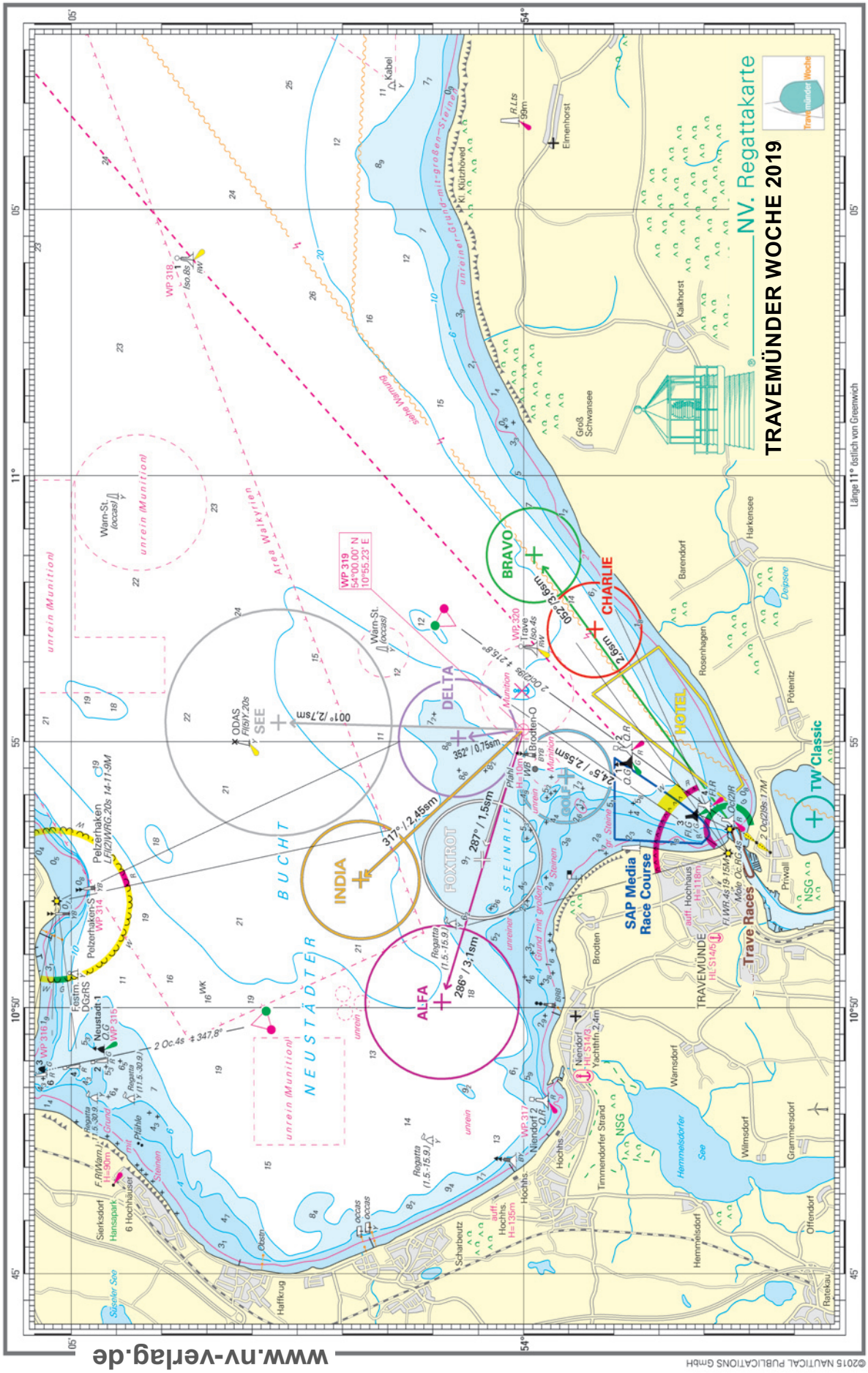
Offshore: 3

Signal: 32	Signal: 33
Start	Start
2	1
2a	1a
3s/3p	3s/3p
2	1
2a	1a
Finish	Finish



ADDENDUM C: RACING AREAS

ANHANG C: REGATTABAHNEN



ADDENDUM D: SCHEDULE OF RACES

ANHANG D: ZEITPLAN DER WETTFAHRTEN

Classes/ Klassen	Saturday 20 July Samstag, 20. Juli			Sunday 21 July Sonntag, 21. Juli			Monday 22 July Montag, 22. Juli			Tuesday 23 July Dienstag, 23. Juli		
	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet
12'Dinghy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
49erFX (Open)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
505	12:00	2	Delta	11:00	3	Delta	11:00	2	Delta	11:00	2	Delta
Finn Dinghy	12:00	2	Delta	11:00	2	Delta	11:00	2	Delta	11:00	2	Delta
Formula 18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H-Jolle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J/22	-	-	canceled	-	-	canceled	-	-	canceled	-	-	-
J/24	-	-	canceled	-	-	canceled	-	-	canceled	-	-	-
J/70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kielzugvogel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Laser 4.7 IDJM	-	-	-	-	-	-	12:00	2	Charlie	11:00	2	Charlie
Laser Radial IDJM	-	-	-	-	-	-	12:00	2	Charlie	11:00	2	Charlie
Laser Radial	12:00	3	Hotel	11:00	3	Hotel	11:00	2	Hotel			
Laser Standard	12:00	3	Hotel	11:00	3	Hotel	11:00	2	Hotel			
O-Jolle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OpenBIC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teeny	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trias	12:00	2	Hotel	11:00	2	Hotel	11:00	2	Hotel	11:00	2	Hotel
"IDM Offshore ORC International"	12:00	-	Seebahn	-	-	Seebahn	-	-	Seebahn	-	-	Seebahn
IDM Double-Handed												
Offshore Middle Distance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Offshore Long Distance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.Segelbundesliga	-	-	Media RC	-	-	Media RC	-	-	Media RC			
DEUTSCHE JUNIOREN SEGEL-LIGA	-	-	Priwall Bahn	-	-	Priwall Bahn	-	-	Priwall Bahn			

	Wednesday 24 July Mittwoch, 24. Juli			Thursday 25 July Donnerstag, 25. Juli			Friday 26 July Freitag, 26. Juli			Saturday 27 July Samstag, 27. Juli			Sunday 28 July Sonntag, 28. Juli		
	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet	Hrs./ Uhr	#	Area/ Gebiet
	-	-	-	-	-	-	12:00	2	Media RC	11:00	2	Media RC	11:00	2	Media RC
	-	-	canceled	-	-	canceled	-	-	canceled	-	-	canceled	-	-	canceled
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	12:00	4	Hotel	11:00	4	Hotel	11:00	4	Hotel	11:00	3	Hotel
	-	-	-							12:00	3	Hotel	11:00	2	Hotel
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	12:00	3	Foxtrott	11:00	3	Foxtrott	11:00	3	Foxtrott	11:00	2	Foxtrott			
	12:00	2	Hotel	11:00	2	Hotel	11:00	2	Hotel	11:00	2	Hotel	-	-	-
	11:00	2	Charlie	11:00	2	Charlie	11:00	2	Charlie	11:00	2	Charlie	-	-	-
	11:00	2	Charlie	11:00	2	Charlie	11:00	2	Charlie	11:00	2	Charlie	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	12:00	2	Media RC	11:00	2	Media RC	11:00	2	Media RC	-	-	-
	10:00		Golf	11:00		Golf	11:00		Golf	11:00		Golf	11:00		Golf
	-	-	-	12:00	2	Media RC	11:00	2	Media RC	11:00	2	Media RC	11:00	2	Media RC
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	14:00	1	Seebahn	-	-	Seebahn	11:00	2	Seebahn	10:00	1	Seebahn
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10:00	1	Seebahn	10:00	1	Seebahn
	-	-	-	18:00	1	Seebahn	-	-	-	-	-	-	-	-	-

ADDENDUM E – ADDITIONAL SAILING INSTRUCTIONS OFFSHORE

SEGELANWEISUNGEN SEEBAHN TRAVEMÜNDER WOCHE 2019

DIESER TEIL DER SAW GILT NUR FÜR DIE SEEBAHN ORC - INT., ORC - CLUB, YARDSTICK, OD ZUSÄTZLICH ZUM ALLGEMEINEN TEIL DER SAW

1 ALLGEMEINES

1.1 Die Wettfahrtleitung kann vor und während der Wettfahrten Informationen zum Wettfahrtverlauf über Kanal 72 mitteilen. Fehler, die auf Funkinformationen beruhen, oder die Reihenfolge der Rückrufe bei OCS sind kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung. Nur die Wettfahrtleitung oder die Jury kann einen Antrag auf Wiedergutmachung stellen. Dieses ändert WR 62.1. Einzig in Notfällen oder nautischer Dringlichkeit ist den Teilnehmern die Nutzung des Kanal 72 gestattet.

1.2 Der UKW-Seefunkkanal für die Verwendung während der Regatta wird durch Aushang am Schwarzen Brett späte- stens bis zum Zeitpunkt der Steuermannsbesprechung bekannt gegeben.

1.3 Boote müssen den Zahlenwimpel/ Klassenflagge ihrer Startgruppe am Achterstag führen.

1.4 Klassenflaggen: Gruppe 1 = Zahlenwimpel „1“, Gruppe 2 = Zahlenwimpel „2“ , Gruppe 3 = Zahlenwimpel „3“ , Gruppe 4 = Zahlenwimpel „4“

1.5 Die Gruppeneinteilungen und Startgruppen werden durch Aushang Schwarzen Brett bekannt gegeben.

1.6 Die Anwendung bzw. Festlegung von unterschiedlichen Wertungssystemen, Start- bzw. Wertungsgruppen und die Festlegung der Bahnlänge und Windrichtung wird allein von der Wettfahrtleitung bestimmt und sind kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung.

1.7 Der letzte Satz in WR 29.2 (Allgemeiner Rückruf) ist wie folgt geändert: „Das Ankündigungssignal für einen neuen Start der zurückgerufenen Klasse oder eine der noch ausstehenden Klassen muss 1 Minute nach Niederholen der „Ersten Hilfsstanders“ erfolgen.“

2 SIGNALE AN LAND

2.1 Flagge "R" zusammen mit einem oder mehreren Zahlenwimpel der Start-Gruppe(n) bedeutet: Der / den Start - Gruppe(n) ist es nicht erlaubt den Hafen zu verlassen.

3 BAHNMARKEN

3.1 Flagge „D“ auf dem Startschiff signalisiert, dass Offset - Bahnmarken nicht ausgelegt sind.

3.2 Bei einer Bahnmarkenänderung der Luvtonne auf Kursen mit Offset - Marken an der Luvtonne wird keine neue Offset - Marke gelegt.

ANHANG E – ERGÄNZENDE SEGELANWEISUNGEN SEEBAHN

4 WERTUNG

4.1 ORC – Int. und ORC - Club Klassen:

4.1.1 entfällt

4.1.2 Die Mittelstrecke sowie die Langstrecke von und nach Travemünde zurück (27./28.07.2019 sowie 25./ 26.07.2019) kann nach „Time on Time Offshore“ gewertet werden.

4.1.3 Für die vorstehenden Punkt 4.1.2 werden die Empfehlungen der RVS angewendet.

4.2 Die DSV - Jugendregel für ORC INT. und ORC - Club findet Anwendung bei Jugendlichen, die vor dem 1.Mai der laufenden Regattasaison das 15. Lebensjahr nicht vollendet haben: das im Messbrief angegebene Crewgewicht darf um 50 kg überschritten werden. Diese Regel gilt nicht für Meisterschaften.

4.3 Die Anwendung von unterschiedlichen Wertungssystemen und die Festlegung der Bahnlänge und Windrichtung werden allein von der Wettfahrtleitung bestimmt und sind kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung.

4.4 Für die im Ostsee - Cup startenden Teilnehmer gilt zusätzlich die Ausschreibung des Ostsee - Cups. Im Zweifelsfall ist die Ausschreibung der Travemünder Woche bzw. diese Segelanweisung maßgebend.

5 MITTELSTRECKENWETTFAHRTEN AM 27./28.07.19:

5.1 Distanz ca. 30 / 40 NM je Wettfahrt.

5.2 Als Navigationshilfe werden die Sportschiffahrtskarten Serie 2 des NV-Verlag oder die Karten D36, D37, D1641 des BSH empfohlen.

5.3 Startsignal für die erste Wettfahrt: Samstag, 27.07.2019, 10.00 Uhr (geplant) Travemünde (das Startgebiet ist im Bereich Tonne „Trave“ und „Brodten Ost“ oder auch in der Trave)

5.4 Startlinie, Ziellinie, Kurs:

5.4.1 Die Positionen der Start- und Ziellinie werden spätestens beim jeweiligen Skippers Meeting und an den offiziellen Tafeln bekannt gegeben. Jede der einzelnen Abschnitte / Kurse der Mittelstreckenregatta hat dabei ein separates Skippers Meeting.

5.4.1.1 Für den Kurs von und nach Travemünde, am 27.07.2019, findet das Skippers Meeting am 27.07.2019um 08.00 Uhr in der Halle des SVH auf dem Priwall statt.

5.4.1.2 Für den Kurs von und nach Travemünde, am 28.07.2019, findet das Skippers Meeting am 28.07.2019um 08.00 Uhr in der Halle des SVH auf dem Priwall statt.

5.4.2 Je ein Kursdiagramm für jeden Abschnitt wird jedem Teil- nehmer spätestens beim Skippers Meeting für die jeweiligen Kurse ausgehändigt oder ist im Regattabüro erhältlich. Das Kursdiagramm dient nur zur Veranschaulichung des zu segelnden Kurses und darf nicht für Zwecke der Navigation herangezogen werden.

5.4.3 Die Tabelle im Kursdiagramm ist leserlich auszufüllen und nach dem Zieleinlauf im Regattabüro abzugeben. Die Abgabe hat innerhalb der Protestzeit zu erfolgen; eine Tabelle, welche außerhalb dieser Zeit abgegeben wird, gilt als nicht abgegeben.

5.5 Startsignal für die zweite Wettfahrt: Sonntag, den 27.07.2019, 10.00 Uhr (geplant) Travemünde (das Startgebiet ist im Bereich Tonne „Trave“ und „Brodten Ost“ oder auch in der Trave)

5.6 Zeigt die Wettfahrtleitung an einer Bahnmarke die Flagge „F“ mit wiederholten Schallsignalen, bedeutet dieses, dass von dieser Bahnmarke aus direkt ins Ziel gesegelt wird.

5.7 Die Wettfahrtleitung kann an einer, der in der Bahnskizze gekennzeichneten Bahnmarken, durch zeigen der Flagge F und gegebenen Schallsignalen auf einem Boot der Wettfahrtleitung den abzusegelnden Kurs abkürzen. Sofern die Flagge F gezeigt wird, so bildet das Boot der Wettfahrtleitung mit der Bahnmarke ein Gate. Der Segler hat das Gate gem. der geltenden Bahnskizze zu durchsegeln. Nach dem passieren des Gates ist auf direktem Weg das Ziel anzusegeln.

6 LANGSTRECKENWETTFAHRT AM 25./26.07.19:

6.1 Distanz ca. 60 bis 100 NM.

6.2 Als Navigationshilfe werden die Sportschiffahrtskarten Serie 2 des NV-Verlag oder die Karten D36, D37, D1641 des BSH empfohlen.

6.3 Startsignal für die erste Wettfahrt: Donnerstag, 25.07.2019, 18.00 Uhr (geplant) Travemünde (das Startgebiet ist im Bereich Tonne „Trave“ und „Brodten Ost“ oder auch in der Trave)

6.4 Startlinie, Ziellinie, Kurs:

6.4.1 Die Positionen der Start- und Ziellinie werden spätestens beim jeweiligen Skippers Meeting und an den offiziellen Tafeln bekannt gegeben. Jede der einzelnen Abschnitte / Kurse der Mittelstreckenregatta hat dabei ein separates Skippers Meeting.

6.4.1.1 Für den Kurs von und nach Travemünde, am 25/26.07.2019, findet das Skippers Meeting am 25.07.2019 um 15.00 Uhr in der Halle des SVH auf dem Priwall statt.
Der genaue Ort wird nach dem beschriebenen Verfahren aus 5.4.1 bekannt gegeben.

6.4.2 Je ein Kursdiagramm für jeden Abschnitt wird jedem Teil- nehmer spätestens beim Skippers Meeting für die jeweiligen Kurse ausgehändigt oder ist im Regattabüro erhältlich. Das Kursdiagramm dient nur zur Veranschaulichung des zu segelnden Kurses und darf nicht für Zwecke der Navigation herangezogen werden.

6.4.3 Die Tabelle im Kursdiagramm ist leserlich auszufüllen und nach dem Zieleinlauf im Regattabüro abzugeben. Die Abgabe hat innerhalb der Protestzeit zu erfolgen; eine Tabelle, welche außerhalb dieserZeit abgegeben wird, gilt als nicht abgegeben.

6.5 Zeigt die Wettfahrtleitung an einer Bahnmarke die Flagge „F“ mit wiederholten Schallsignalen, bedeutet dieses, dass von dieser Bahnmarke aus direkt ins Ziel gesegelt wird.

6.6 Die Wettfahrtleitung kann an einer, der in der Bahnskizze gekennzeichneten Bahnmarken, durch zeigen der Flagge F und gegebenen Schallsignalen auf einem Boot der Wettfahrtleitung den abzusegelnden Kurs abkürzen. Sofern die Flagge F gezeigt wird, so bildet das Boot der Wettfahrtleitung mit der Bahnmarke ein Gate. Der Segler hat das Gate gem. der geltenden Bahnskizze zu durchsegeln. Nach dem passieren des Gates ist auf direktem Weg das Ziel anzusegeln.

7 STRAFSYSTEM

7.1 Boote, die in Mittelstreckenwettfahrten als OCS eingestuft werden, erhalten eine 20%-Wertungsstrafe entsprechen RRS 44.3.

7.2 Die Wertungsstrafe, Regel 44.3, findet für die Mittelstrecke (27/28..07.2019) und für die Langstrecke (25./26.07.2019) der Offshore-Klassen Anwendung.

7.3 entfällt

7.4 Ein Boot, das eine Strafe angenommen hat, muss ein Formular im Jurybüro ausfüllen und vor Ablauf der Protestzeit einreichen.

8 ZEITLIMIT

Für die Mittelstrecke von und nach Travemünde am 25/26.07.2019 und bei der Langstrecke von und nach Travemünde am 25/26.07.2019 entfallen diese Zeitlimits.

8.1 Wenn kein Boot die erste Bahnmarke innerhalb des Zeitlimits erreicht oder kein Boot innerhalb des Zeitlimits nach dem Start das Ziel erreicht, muss die Wettfahrtleitung diese Wettfahrt abbrechen.

8.2 Geht ein Boot nicht innerhalb des Zeitlimits zum Erreichen des Ziels über die Ziellinie wird es als DNF (nicht Gezeitet) gewertet. Dies Ändert WR 35 und A4.

9 SICHERHEIT

9.1 Jedes Boot hat mit der Anmeldung im Regattabüro anzugeben, wieviele Personen sich während der Regatta an Bord der teilnehmenden Yacht befinden.
Jedes Boot muss vor dem ersten Ankündigungssignal eines Tages am Heck des Startschiffes vorbeisegeln und die Segelnummer bzw. Bugnummer ausrufen. Hierbei haben sich alle Crewmitglieder an Deck des Schiffes aufzustellen, so dass sie ohne Schwierigkeiten von der Wettfahrtleitung durchgezählt werden können, bis die Wettfahrtleitung bestätigt hat. Eine Abweichung der Anzahl der Crewmitglieder zwischen der in der Anmeldung im Regattabüro angegeben Mitglieder und der sich für die Wettfahrt an Bord befindlichen Mitglieder wird als DNC gewertet .

9.2 Ein Boot, dass eine Wettfahrt aufgibt, muss dieses der Wettfahrtleitung bzw. dem Regattabüro in Travemünde bekanntgeben.

9.3 Die Sicherheitsrichtlinien des ORC finden Anwendung.

9.3.1 Die ORC - Int., ORC - Club und Yardstick Mittelstrecken Wettfahrten werden entsprechend den Klassenregeln nach Kategorie 4 gesegelt.

9.3.2 Die Langstrecken Wettfahrt Travemünde / Travemünde werden entsprechend den Klassenregeln nach Kategorie 3 ohne Rettungsinsel gesegelt.

10 AUSRÜSTUNGSMATERIAL UND VERMESSUNGSCHECKS

10.1 Ein Boot, Teilnehmer oder Ausrüstungsmaterial kann zu jeder Zeit von dem beauftragten Vermesser oder einer von der Wettfahrtleitung bestimmten Beauftragten zusammen mit einem Jurymitglied überprüft werden, ob es den Regeln entspricht. Auf dem Wasser kann von einem Boot verlangt werden, dass es zu einem bestimmten Gebiet segelt um inspiziert zu werden. In Abänderung der WR 63.1, falls eine Verletzung einer Regel gefunden wurde, wird das Boot ohne Protestverhandlung bestraft. Die Strafe ist die 20% Strafe so wie sie in WR 44.3 definiert ist. Falls der Vermesser bzw. der Beauftragte und das Mitglied der Jury meinen die Strafe sei nicht hinreichend, können sie einen normalen Protest einreichen.

10.2 Bei einem wiederholten Vorfall ist die Strafe mindestens eine Disqualifikation (DSQ).

KURSE SEEBAHN

entfällt

ADDENDUM F "SUPPORT TEAM REGULATIONS"

1. GENERAL

1.1 These Support Team Regulations (STR) shall apply at all times while support persons are at the venue or on the racing area.

1.2 For the purposes of these regulations, a support boat includes any boat that is under the control or direction of a person who does or may provide physical or advisory support to an athlete, including the gathering of data that may be used at a later time.

1.3 The organizing authority may inspect boats at any time to ensure that they comply with these regulations, and the person responsible for the boat shall facilitate such inspection.

1.4 An alleged breach of any of these regulations may be referred to the international jury for a hearing. As a result of the hearing the international jury may take action under RRS 64.4 or exclude the person from the event or venue or remove any privileges or benefits for a specified period or for the remainder of the competition. Note also, action may be taken under RRS 69.2.

1.5 The organizing authority may change these regulations at any time. Any changes will be published on the official notice board.

1.6 The organizing authority may, at its discretion, refuse to register support boats not deemed to be suitable. Generally, open boats more than 4.0m and less than 7.5m in length and having minimal or no superstructure (cabin, support house, bridge, etc.) are considered suitable.

1.7 All support persons shall be registered at the race office by 18:00 hrs. on the day before the first race. Support boats and designated drivers shall be registered at the race office either before leaving the venue by water for the first time or by 18:00 hrs. on the day before the first race of the class/event that it is supporting, whichever is earlier.

1.7.1 Only accredited persons may be designated drivers.

1.7.2 The person registering the support boat shall confirm that:

a) a valid insurance certificate showing proof of third-party liability coverage as required by the notice of race;

b) each designated driver has a motorboat driving license recognized by a national authority appropriate to the shipping waters; and

c) anyone who will be using a radio has an appropriate radio operation license recognized by a national authority.

ANHANG F „VORSCHRIFTEN FÜR UNTERSTÜTZENDE PERSONEN"

1. ALLGEMEIN

1.1 Diese Vorschriften für unterstützende Personen gelten zu jeder Zeit, während der sich unterstützende Personen am Veranstaltungsort oder im Regattagebiet aufhalten.

1.2 Im Sinne dieser Vorschriften schließt Begleitboot jedes Boot ein, das sich im Zugriff oder unter der Führung einer Person befindet, die eine(n) Sportler(in) materiell oder beratend unterstützt. Dies schließt das Sammeln von Daten, die zu einem späteren Zeitpunkt verwendet werden könnten, ein.

1.3 Der Veranstalter kann Begleitboote jederzeit überprüfen, um sicherzustellen, dass sie diesen Vorschriften entsprechen. Der Schiffsführer muss diese Kontrollen unterstützen.

1.4 Eine Verletzung dieser Vorschriften kann eine Anhörung vor dem Protestkomitee zur Folge haben. Als Ergebnis der Anhörung kann das Protestkomitee Maßnahmen gemäß WR 64.4 ergreifen oder die Person von der Veranstaltung oder dem Veranstaltungsort ausschließen oder Privilegien oder Vergünstigungen für eine bestimmte Zeit oder die Restdauer der Veranstaltung entziehen. Ergänzend könnten Maßnahmen nach WR 69.2 ergriffen werden.

1.5 Der Veranstalter kann diese Vorschriften jederzeit ändern. Änderungen werden an der offiziellen Tafel für Bekanntmachungen veröffentlicht.

1.6 Der Veranstalter kann nach eigenem Ermessen die Zulassung von Begleitbooten, die er als nicht geeignet erachtet, ablehnen. Im Allgemeinen sind offene Boote mit einer Länge von 4,0 bis 7,5 m mit nur minimalen oder keinen Aufbauten (Kabine, Unterstand, Brücke usw.) als geeignet anzusehen.

1.7 Alle unterstützenden Personen müssen sich am Tag vor der ersten Wettfahrt bis 18:00 Uhr im Regattabüro registrieren. Begleitboote und vorgesehene Fahrer müssen entweder, bevor sie das erste Mal den Veranstaltungsort aufs Wasser verlassen, oder bis 18:00 Uhr am Tag vor der ersten Wettfahrt der Klasse/Disziplin, bei der sie unterstützen, registriert werden, je nach dem was früher ist.

1.7.1 Begleitboote dürfen nur von akkreditierten Personen geführt werden.

1.7.2 Die Person, die das Begleitboot registriert, muss bestätigen, dass

a) ein gültiger Versicherungsnachweis, der eine Deckung der Haftpflichtversicherung, wie in der Ausschreibung gefordert, vorhanden ist;

b) jeder vorgesehene Fahrer im Besitz eines gültigen, von einer nationalen Behörde aner-kannten und für das Fahrtgebiet vorgeschriebenen Führerscheins ist;

c) jeder, der ein Funkgerät benutzt, eine entsprechende, von einer nationalen Behörde anerkannte und gültige Funklizenz besitzt.

2. SAILING VENUE

2.1 Support boats shall use the designated slipway/area for launching. Once launched, trailers shall be moved immediately to the trailer park directed by the organizing authority.

2.2 When not in use, support boats shall be appropriately berthed at the sailing venue in the allocated areas for support boats.

3. SAFETY

3.1 Support boats shall carry on board:
- life jackets / personal flotation devices for all passengers and the driver
- first-aid kit;
- VHF radio;
- device for making sound signals;
- compass;
- adequate anchor and tackle for conditions and depth;
- tow rope (minimum 15m long and 10mm thick);
- operational engine kill cord (also known as a safety lanyard or automatic engine immobilizer);
- hand pump or bailer;
- knife;
- red-white-striped hazard tape;
- any additional safety equipment required by local maritime law.

3.2 The number of passengers shall never exceed the maximum plated / certified passenger limits for the boat.

3.3 Team leaders are responsible for overseeing the safe operation of their support boats on the water, including knowledge of who is afloat and ensuring their safe return to the venue.

3.4 At all times support persons including the registered driver(s) of a support boat shall comply with directions given by or under the authority of a race official. This includes assisting in rescue operations when requested to do so.

4. GENERAL RESTRICTIONS

4.1 The registered driver(s) of a support boat shall be responsible for the control of the boat at all times.

4.2 Support boats shall not leave any device, piece of equipment, buoy, marker or similar item permanently in the water. Temporary use of floating objects is allowed for current measurement. These objects shall be removed from the water as soon as the measurement has been taken.

4.3 Support boats shall take particular care to minimize their wash.

2. VERANSTALTUNGSORT

2.1 Begleitboote müssen die gekennzeichnete(n) Slip-Rampe(n) / Slip-Bereiche benutzen. Nach dem Einwassern der Begleitboote müssen die Trailer unverzüglich zum vom Veranstalter zugewiesenen Trailerparkplatz gebracht werden.

2.2 An Land und im Hafen müssen Begleitboote in dem/n zugewiesenen Bereich(en) angemessen festgemacht bzw. abgestellt werden.

3. SICHERHEIT

3.1 Begleitboote müssen an Bord mitführen:
- Rettungswesten / persönliche Auftriebsmittel für alle an Bord befindlichen Personen;
- Erste-Hilfe-Ausrüstung;
- Seefunkgerät;
- Signalhorn;
- Kompass;
- Ankergeschirr (den Bedingungen und Tiefe angemessen);
- Schleppleine (mindestens 15 m lang und 10 mm dick);
- Quick Stopp / Kill Cord (Sicherheitsband zum Not-Aus der Maschine);
- Handpumpe oder Ösfass;
- Messer;
- rot-weißes Flatterband;
- zusätzliche gesetzlich vorgeschriebene Sicherheitsausrüstung.

3.2 Die auf dem Typenschild angegebene maximale Personenzahl darf grundsätzlich nicht überschritten werden.

3.3 Teamführer sind verantwortlich, den sicheren Einsatz ihrer Begleitboote auf dem Wasser zu überwachen, einschließlich der Kenntnis, wer auf dem Wasser ist, und ihre sichere Rückkehr zum Veranstaltungsort zu gewährleisten.

3.4 Unterstützende Personen müssen zu jeder Zeit Anweisungen, die ein Wettfahrtoffizieller erteilt oder die in seinem Auftrag erteilt werden, befolgen. Dies schließt die Unterstützung bei Rettungsaktionen ein.

4. ALLGEMEINE EINSCHRÄNKUNGEN

4.1 Der registrierte Fahrer eines Begleitbootes ist zu jeder Zeit für die Führung des Bootes verantwortlich.

4.2 Begleitboote dürfen keine Geräte, Ausrüstungsgegenstände, Markierungen oder Ähnliches dauerhaft im Wasser zurücklassen. Die zeitweilige Nutzung von schwimmenden Objekten ist für Strömungsmessungen erlaubt. Diese Objekte sollen schnellstmöglich nach der Messung aus dem Wasser entfernt werden.

4.3 Begleitboote müssen besonders darauf achten, möglichst wenig Wellenschlag zu verursachen.

5. RACE AREA RESTRICTIONS

5.1 Support boats shall not be positioned:

5.1.1 Closer than 50 meters of any boat racing.

5.1.2 Within 50 meters of the starting line and starting marks from the time of the warning signal until all boats have left the starting area, or the race committee signals a postponement, general recall or abandonment.

5.1.3 Between any boat racing and the next mark of the course.

5.1.4 Between the inner and outer trapezoid courses when boats are racing on both courses.

5.1.5 Within 50 meters of any mark of the course while boats are in the vicinity of that mark.

5.1.6 Within 50 meters of the finishing line and finishing marks while boats are finishing.

5.2 In addition, support boats that are motoring above 5 knots shall remain at least 150 meters from any boat racing.

5. EINSCHRÄNKUNGEN IN WETTFAHRTGEBIETEN

5.1 Begleitboote dürfen nicht positioniert werden:

5.1.1 dichter als 50 m zu Booten, die sich in einer Wettfahrt befinden.

5.1.2 innerhalb von 50 m zu Startlinie und -bahnmarken vom Zeitpunkt des Vorbereitungssignals bis alle Boote die Startzone verlassen haben oder das Wettfahrtkomitee eine Verschiebung, Allgemeinen Rückruf oder Abbruch signalisiert.

5.1.3 zwischen Booten, die sich in einer Wettfahrt befinden, und ihrer nächsten Bahnmarke.

5.1.4 zwischen inneren und äußeren Trapezschenkeln, während Boote auf diesen Schenkeln segeln.

5.1.5 innerhalb von 50 m um eine Bahnmarke, während Boote sich in der Nähe dieser Bahnmarke befinden.

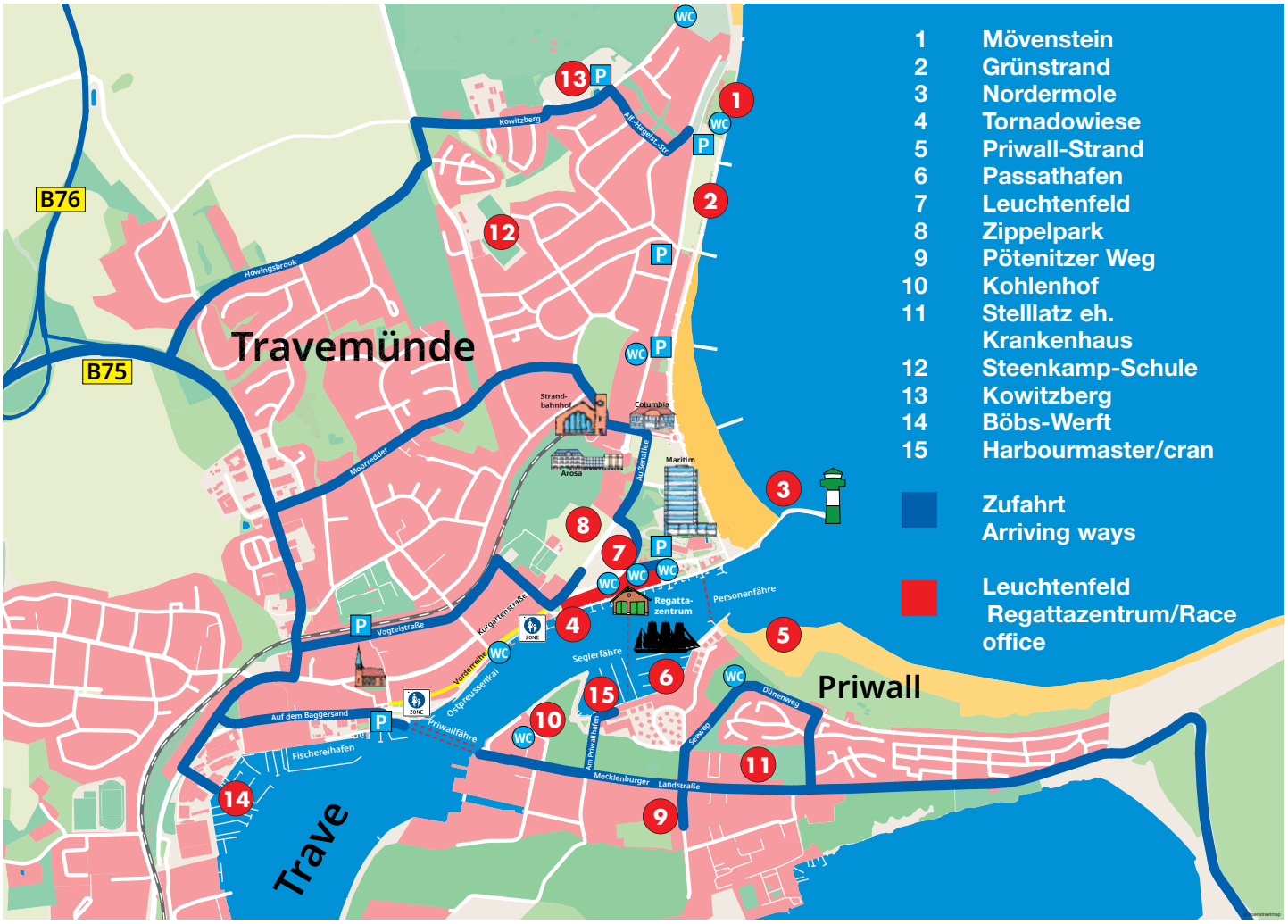
5.1.6 innerhalb von 50 m zu Ziellinie und -bahnmarken, während Boote durchs Ziel gehen.

5.2 Darüber hinaus müssen Begleitboote, die schneller als 5 kn fahren, einen Abstand von mindestens 150 m zu Booten halten, die sich in einer Wettfahrt befinden.



ADDENDUM G:
MAP / MOORINGS / ACCOMODATIONS / CAMPING SIDE

ANHANG G:
MAP / MOORINGS / ACCOMADATION / CAMPING SIDE



STELLPLÄTZE

Priwall Kohlenhof 10	**Leuchtenfeld; Zippelpark (geschlossen)** 7 8
IDM Offshore ORC International IDM Double-Handed Kielzugvogel Seebahn	505 J/22 J/24 Trias Segel-Bundesliga
Priwall „Pötenitzer Weg“ 9	**Priwall „Stellplatz ehemaliges Krankenhaus“** 11
Laser Radial Laser 4.7 J/70 Kielzugvogel	Laser Radial Laser 4.7 J/70 Kielzugvogel
Mövenstein 6	**Grünstrand** 2
Finn O-Jolle Formula 18	OpenBIC Teeny 505 J/22 J/24 Trias Segel-Bundesliga

LIEGEPLÄTZE

Tornadowiese 4	**Leuchtenfeld - Wasser** 4
12'Dinghy 505 H-Jolle O-Jolle	J/22 J/24 Trias Segel-Bundesliga Coachboats for the Classes: OpenBIC, Teeny; SBL
Passathafen - Wasser 6	**Mövenstein** 1
IDM Offshore ORC International IDM Double-Handed Seebahn Mittelstrecke Seebahn Langstrecke J/70 Kielzugvogel Coachboats for the Classes: Laser4.7, Laser Radial; J/70	Finn Formula 18 Teeny
Priwall - Strand 5	**Grünstrand** 2
Laser Radial Laser 4.7 Laser Standard	Open BIC

ADDENDUM I “STANDARD PENALTIES”

In accordance with NoR 1.8.1, the Race Committee will apply the following Standard Penalties:

The penalty scores will be calculated according to RRS 44.3(c).
In split fleets a boat’s penalty score shall be based on the number of boats in the largest fleet. This changes RRS A4.2 and A5.

ANHANG I “STANDARDSTRAFEN”

In Übereinstimmung mit Ausschreibung Ziffer 1.8.1, wird das Wettfahrtkomitee die folgenden Standardstrafen vergeben:

Die Wertungsstrafen werden gemäß WR 44.3(c) berechnet.
Bei Gruppensegeln basiert die Wertungsstrafe auf der Anzahl der Boote in der größten Gruppe. Dies ändert WR A4.2 und A5.

SI 18	**SAFETY REGULATIONS/ SICHERHEITSANWEISUNGEN**	**SCORING PENALTY/ WERTUNGSTRAFE**
18.1	Not Signing Out: Nicht ausgetragen:	10% scoring penalty in her first race of the day 10% Wertungsstrafe auf seine erste Wettfahrt des Tages.
18.1	Not Signing In: Nicht eingetragen:	10% scoring penalty in her last race of the day 10% Wertungsstrafe auf seine letzte Wettfahrt des Tages.

SI 28	**MEDIA AND POSITIONING EQIPMENT/ MEDIEN UND POSITIONIERUNGSSYSTEME**	**POINTS ADDED TO EACH RACE OF THE DAY/ PUNKTE DIE ZU JEDER WETTFAHRT DES TAGES HINZUGERECHNET WERDEN**
28.1	Failing to pick up or return camera/dummy units	1
28.1	Nicht-Abholen oder Nicht-Zurückbringen von Kamera- / Dummyeinheiten	
28.3	Installation of camera/dummy units Nicht-Installation von Kamera-/Dummyeinheiten	1
28.3	Failing to pick up or return GPS tracking devices Nicht-Abholen oder Nicht-Zurückbringen von GPS-Tracking-Einheiten.	1
	Installation of GPS tracking devices Nicht-Installation von GPS-Tracking-Einheiten	1

If a penalty is applied for a breach of SI 28.1 or 28.3 for failing to pick up a device there will be no additional penalty for also failing to install this device.

Wenn eine Strafe für einen Verstoß gegen SA 28.1 oder 28.3 für das Nicht-Abholen einer Einheit vergeben wird, wird keine zusätzliche Strafe für das Nicht-Installieren dieser Einheit vergeben.

ADDENDUM Q FOR IDM J70

1 PROTEST DECISIONS ON THE WATER

1.1 If a boat protests another boat concerning an incident on the water and fulfils the requirements of RRS 61.1(a), an umpire who observed the incident may decide the protest directly on the water. This changes RRS 61.2 and 63.1.

1.2 An umpire will signal a decision as follows:

a) A green and white flag with one long sound means 'No Penalty'.

b) A red flag with one long sound means 'A penalty is imposed or remains outstanding.

c) A white flag with one long sound means 'The protest is not decided and may be submitted and heard. This also applies when no umpire signals a decision.

1.3 If an umpire has given a penalty acc. to 1.2(b), the penalty is double the turns penalty according to RRS 44.1. The umpire will hail or signal to identify each such boat.

1.4 If an incident on the water was decided according to a) or b), protesting this incident after the race is not allowed and the decision or non-decision may not be appealed. This changes RRS 63.1.

1.5 No proceedings of any kind may be taken in relation to any action or non-action according to 1.2. This changes RRS 62.1(a).

ANHANG Q FÜR IDM J70

1 PROTESTENTSCHEIDUNG AUF DEM WASSER

1.1 Wenn bei einem Vorfall auf dem Wasser ein Boot protestiert und die Voraussetzungen von WR 61.1(a) erfüllt, kann ein Schiedsrichter, der den Vorfall ausreichend beobachtet hat, den Protest auf dem Wasser direkt entscheiden. Dies ändert WR 61.2 und 63.1.

1.2 Der Schiedsrichter signalisiert seine Entscheidung folgendermaßen:

a) Eine grün-weiße Flagge zusammen mit einem langen Schallsignal bedeutet „Protest entschieden, kein Boot wird bestraft".

b) Eine rote Flagge zusammen mit einem langen Schallsignal bedeutet „Protest entschieden, ein oder mehrere Boote werden bestraft oder sind noch ausstehend.

c) Eine weiße Flagge zusammen mit einem langen Schallsignal bedeutet „Protest ist nicht entschieden und kann eingereicht und angehört werden". Dies gilt auch, wenn kein Schiedsrichter eine Entscheidung signalisiert.

1.3 Wenn der Schiedsrichter eine Strafe nach 1.2(b) ausspricht besteht diese aus der doppelten Anzahl der Drehungen nach WR 44.1." Der Schiedsrichter wird jedes von der Strafe betroffene Boot durch Zuruf oder deutliches Zeigen identifizieren.

1.4 Wurde ein Vorfall auf dem Wasser gemäß a) oder b) entscheiden, kann wegen dieses Vorfalls nach der Wettfahrt nicht protestiert werden und es ist keine Berufung zulässig. Dies ändert WR 63.1.

1.5 Gegen eine Handlung oder das Ausbleiben einer Handlung gemäß 1.2 ist keinerlei Vorgehen zulässig. Dies ändert WR 62.1(a).

Sailing Instructions
Open BIC Europeans
with addendum Q Open BIC

1. RULES

1.1. The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing.

1.2. The OBCA Class Rules apply.

1.3. If there is a conflict between the Notice of Race and these Sailing Instructions the Sailing Instructions will take precedence. This changes RRS 63.7.

1.4. The O'pen Bic Addendum Q, approved by World Sailing under RRS 86.2 and allowing umpiring on the water for all races, will apply.

1.5. App. P will apply as per O'pen Bic Class Rules. RRS P2.1 is changed so that it will apply to any penalty after the first one. RRS P5 will apply as stated in the class rules.

1.6. RRS 44.1 and RRS P2.1 are changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.

1.7. For all the rules governing this event_

1.7.1. [DP] denotes a rule for which the penalty is at the discretion of the International Jury and may be less than disqualification

1.7.2. [NP] denotes that a breach of this rule will not be grounds for a protest by a boat.

1.7.3. [SP] denotes a rule for which a standard penalty may be applied by the race committee without a hearing. Both 'athlete' and 'competitor' mean a person competing or intending to compete in the event.

1.8. If there is a conflict between languages the English text will take precedence

2. NOTICES TO COMPETITORS

2.1. Notices to the competitors will be posted on the Official Notice Board located Leuchtenfeld. + at the Infoboard at Grünstrand.

3. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

3.1. Any change to the Sailing Instructions will be posted not less than 90 minutes before the scheduled warning signal of the race it takes effect, except that any change to the schedule of the first race of the day will be posted by 20:00 on the day before it will take effect.

4. SIGNALS MADE ASHORE

4.1. Signals made ashore will be displayed at the Official Flag Pole, located near the boat park at Grünstrand.

4.2. When a signal is displayed over a Division/Group flag it applies to that Division/Group only.

4.3. [NP][DP]When the Division/Group flag is displayed ashore competitors can go afloat. The warning signal will be made not less than 30 minutes after this flag is displayed.
If the Division/Group flag is NOT displayed competitors SHALL NOT go afloat

5. SCHEDULE OF RACES

5.1. A first skippers meeting will be held Tuesday 23 July 2019 before practice Race. The time will be posted on the Notice and Info Board.

5.2 The daily race schedule and the scheduled times of the warning signal for the first race of the day are shown in Addendum D "Schedule of Races"

5.3. There will be 4 races per day, and a maximum of 12 races in the championship, for each division. 5.4. To alert boats that a race or sequence of races will begin soon, an orange flag will be displayed with one sound signal for at least five minutes before a warning signal is displayed.

5.5. On the last day of the regatta no warning signal will be made after 14:00 hrs.

6. RACING FORMAT GROUP RACING

6.1. The regatta will consist of a qualifying series and a final series. The qualifying series (First round) shall be at last 6 races. This will not apply at any Division with less than 90 entries.

6.2. For the qualifying series (First Round), boats will be assigned to fleets: Yellow (ribbon) and Blue(ribbon), of, as nearly as possible, equal size and ability. Initial assignments will be made by a seeding committee appointed by the organizing authority. The decision of the Seeding Committee under this SI will be final and will not be grounds for redress. This changes rule 6.2.1(a). Those assignments will be posted by 09:00 hours of each racing day.

6.3. In the qualifying series boats will be reassigned to fleets after each day of racing, except if on the first day only one race is completed. If all fleets have completed the same number of races, boats will be reassigned on the basis of their ranks in the series. If all fleets have not completed the same number of races, the series scores for reassignment will be calculated for those races, numbered in order of completion, completed by all fleets. For two fleets, and similarly for any other number, reassignments will be made as follows:

Rank in Series	Fleet Assignment
First	Yellow
Second	Blue
Third	Blue
Fourth	Yellow
Fifth	Yellow
Sixth	Blue
and so on	

6.4. If two or more boats have the same rank, they will be entered in the left column in the order of fleets in instruction.

6.5. Assignments will be based on the ranking available at 20:00 hours at the end of the each day regardless of protests or requests for redress not yet decided.

6.6. If all fleets have not completed the same number of races by the end of a day, the fleets with fewer races will continue racing the following day until all fleets have completed the same number of races. All boats will thereafter race in the new fleets.

6.7. Boats will be assigned to final-series fleets Gold and Silver, on the basis of their ranks in the qualifying series. There will be the same number of fleets in the final series as there were in the qualifying series. The final-series fleets will have, as nearly as possible, equal size but so that the Silver fleet is not larger than the Gold fleet. Boats with the best qualifying-series ranks will race all final-series races in the Gold fleet, boats with the next-best qualifying-series ranks will race in the Silver fleet.

6.8. Any recalculation of qualifying-series ranking after boats have been assigned to final series fleets will not affect the assignments except that a redress decision may promote a boat to a higher fleet.

6.9. If racing in the Final round is not possible this standing shall count as the official result.

6.10. A competitors group standing shall be the sum of his/her scores excluding their worst score(s). 6.11. When 4 races have been completed the worst score shall be excluded; if 9 races or more are completed the worst score from the first round and the worst score from the final round shall be excluded.

7. CLASS FLAGS & GROUP RIBBONS

Division / Group flags & ribbons shall be:

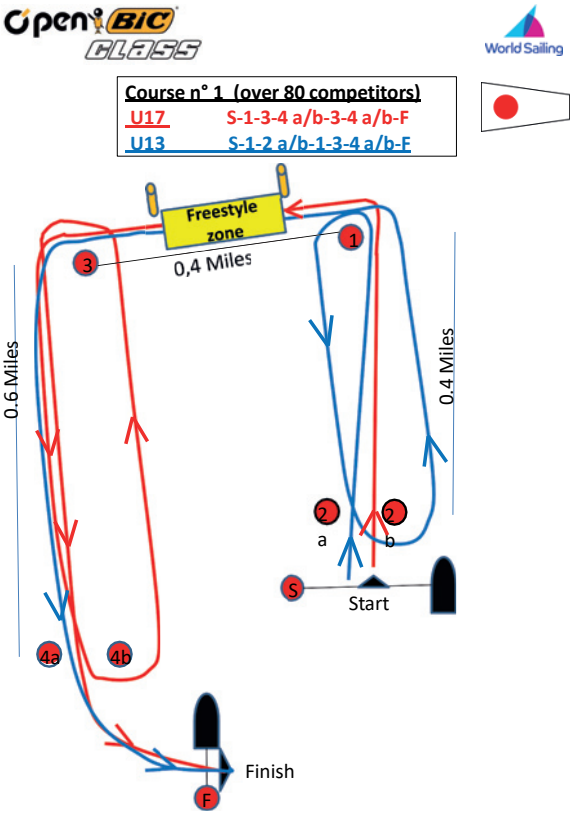
Division	Group	Flag	Ribbon
Under 13		**Red**	**Red**
Under 17	Yellow – Gold Blue – Silver	**White** (w. O' logo) **Blue**	**Yellow** **Blue**

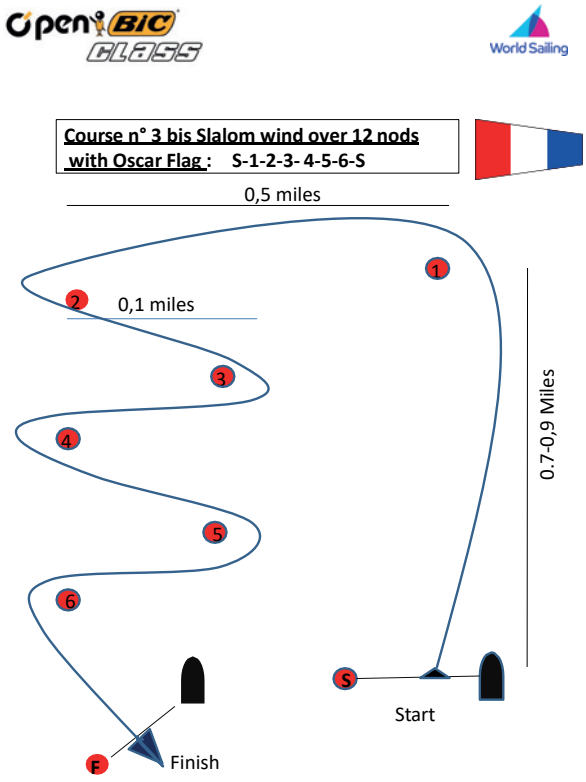
8. RACING AREAS

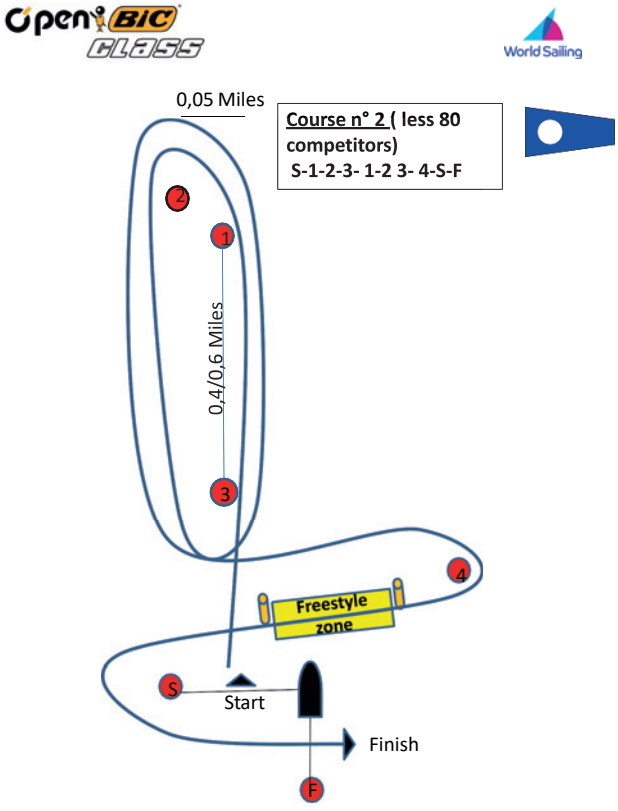
8.1 The racing area is defined in SI's Addendum C as an area extending 75 metres beyond the course including the starting line, the finishing line and their extensions, in which a boat normally sails while racing.

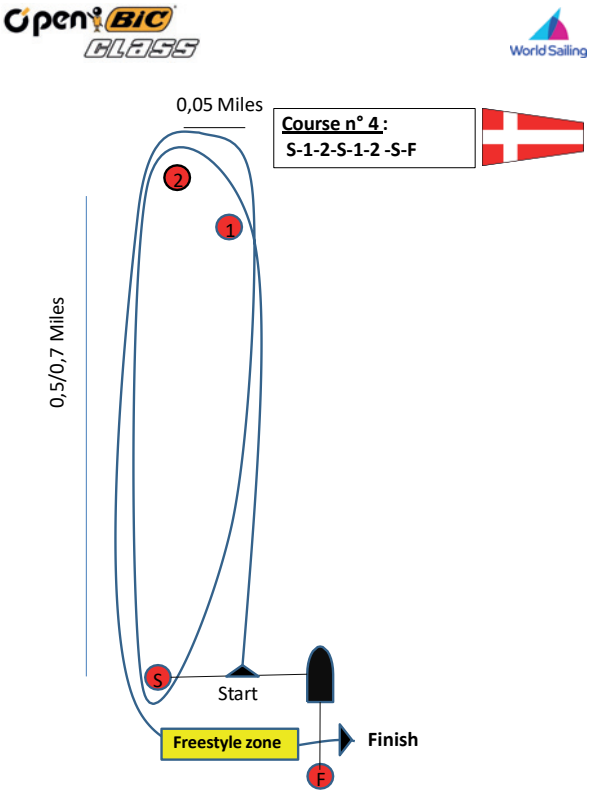
9. COURSES AND FREESTYLE MAEUNEVERS

9.1 Course diagrams including the approximate angles between legs, the order in which the marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left:









9.2 Freestyle maneuvers are:

- **360°:** including a tack and a jibe (or a jibe and a tack) in the same direction when a yellow flag is displayed on the race committee starting vessel before or together with the warning signal
- **Capsizing:** capsize the boat until the head of the sail touches the water, when a white flag is displayed on the race committee starting vessel before or with the warning signal
- **Standing leg:** sail the boat between two buoys in a standing position, when a green flag is displayed on the race committee starting vessel before or together with the warning signal.

9.3 If a boat with yellow flag or white flag with a black JURY in the vicinity of a course mark display a green flag this means: "every boat shall do an additional free style maneuver which will be represented by the handling of the boat in a standing position from this mark until next mark" **(Additional Freestyle maneuver)**

9.4 If the average wind speed is clearly over 12 knots across the course the race committee may signal in accordance with RRS Addendum P5 that pumping, rocking and ooching are permitted **except on a windward leg.** This changes rules RRS 42.2(a), RRS 42.2(b), RRS 42.2(c). RC will use flag “Oscar” as per Addendum P to grant free sheet pumping and roll and ooching. Flag “Romeo” will be used to signal that free pumping/roll/ooching is no more permitted. **Sculling is always prohibited**

10. MARKS

Course Marks are orange cubes.
Starting marks are the race committee starting vessel and a RIB.
Finishing marks:
Race committee vessel and a buoy displaying an orange flag.
Changing marks: orange cubes.

11. FORBIDDEN AREAS & OBSTRUCTIONS

11.1 There are no restricted areas or obstructions in the racing areas.

12. THE START

12.1 The starting line will be between staffs displaying orange flags on the starting marks.

12.2 [DP] Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area during the starting sequence for other races.

12.3 A boat starting later than 3 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start without a hearing. This changes RRS A4 and A5.

13. THE FINISH

13.1 The finishing line will be between staffs displaying orange flags on the finishing marks.

14. TIME LIMITS AND TARGET TIMES

14.1 The target time for the first finisher is 30 minutes.

14.2 The time limit for the first boat in each race to reach the first mark is 15 minutes.

14.3 The time limit for the first boat to finish a race is 60 minutes.

14.4 If the time limits in SI 14.2 and/or 14.3 are exceeded the race shall be abandoned.

14.5 Boats failing to finish within 10 minutes of the first finisher in their respective division or group shall be scored DNF except those who are scored DSQ, UFD, BFD, OCS, RET, RDG or DNE. This changes RRS 35, A4 and A5.

15. PROTEST AND REQUESTS FOR REDRESS

PLEASE READ CAREFULLY THE O'PEN BIC ADD. Q ABOUT PROTESTS

15.1 Protest forms are available at the Race Office. Protests and requests for redress or reopening shall be delivered at the Race Office within the appropriate time limit.

15.2 No protest will be valid unless the protesting boat notifies the finish boat on the water immediately after finishing. The only exception is for boats that retire from the race. This changes RRS 63.1.

15.3 [NP][DP]Boats retiring from a race shall complete a Retirement Declaration Form at the Race Office before the end of the protest time limit.

15.4 For each Division/Group the protest time limit is 60 minutes after the last boat of her Division/Group has finished the last race of the day, or the Race Committee signals "AP/N over A", whichever is later.

15.5 Notices will be posted no later than 30 minutes after the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as a witness. Hearings will be held in the protest room located close to the secretary office.

15.6 Notices of protest by the Race Committee, Technical Committee or Jury will be posted on the Official Notice Board to inform boats under RRS 61.1(b).

15.7 On the last day of the qualifying or final series a request for reopening a hearing shall be delivered

- Within protest limit if the requesting party was informed of the decision on the previous day.
- No later than 30 minutes after the requesting party was informed of the decision on that day.

This changes RRS 66.

15.8 On the last day of the qualifying or final series a request for redress based on a protest committee decision shall be delivered no later than 30 minutes after the decision was posted. **This changes RRS 62.2.**

15.9 Decisions of the international jury will be final as provided in RRS 70.5.

16. SCORING

16.1 Scoring will be according to RRS Addendum A as amended for discards.

16.2 Minimum of six races are required to be completed by each fleet to constitute a qualifying series.
If less than four races are sailed by Thursday, July 25, the qualifying series will be extended for completion.

16.3 (a) If at the end of the qualifying series some boats have more race scores than others, scores for the most recent races will be excluded so that all boats have the same number of at race scores.

16.4 (b) For the qualifying series, rule A4.2 is changed so that the scores are based on the number of boats assigned to the largest fleet.

16.5 When 3 or less races have been completed there will be no discard. When 4 to 8 races have been completed a boats series score will be the total of her race scores excluding her worst score. When 9 or more races have been completed there will be 2 discards. The worst score from the first round and the worst score from the final round shall be excluded.

16.6 Three races are required to validate the event for each division.

16.7 To request correction of an alleged error in the posted races or series results, a boat shall complete a Scoring Enquiry Form available at the Race Office. The Scoring Enquiry Form shall be delivered not later than 19:00 of the day involved except if the results list is published after 18:30 in that case the form shall be delivered not later than 9:00 of the day after.

18. SAFETY REGULATIONS [NP][DP]

18.1 Every day on arrival in the racing area, a boat shall sail past the stern of the race committee starting vessel on starboard tack and hail her sail number.

18.2 A boat that retires from a race shall notify the race committee personally as soon as practicable at the race office, before the end of protest time limit.

18.3 Boats must avoid shipping traffic and may cross the fairway perpendicular only.

18.4 In case of a critical weather situation the race committee will give three acoustic signals from a race committee vessel. The signal will be given after all races in the racing area are abandoned, and will be repeated by as much race committee vessels as possible. This means:

- for participants: Safety first for all crews. Sail to the next harbour in the safest way.
- for all support boats, coach and spectator boats: observe and escort competitors leaving the racing areas and support the race committee in rescuing crews and boats.
- All support, coach and spectator boats shall monitor VHF channel 16 for search and rescue instructions.

18.5 The Race Office telephone number is:
+49 (0)4502-869033
Additional safety information: First aid station: 112

18.6 If a boat is abandoned, it will be marked with a red-white striped hazard tape tied through the bow eye to signal that the crew is safe.

19. [DP] REPLACEMENT OF EQUIPMENT

19.1 Substitution of damaged or lost equipment will not be allowed unless authorized by the Technical Committee. Request for substitution shall be made in writing at the first reasonable opportunity. Forms for replacement are available at the Race Office.

20. [DP] EQUIPMENT CHECKS

20.1 A boat or equipment may be inspected at any time for compliance with the class Rules and Sailing Instructions. On the water, a boat can be instructed by the Technical Committee to proceed immediately to a designated area for inspection.

21. OFFICIAL BOATS

21.1 Official boats will be marked as follows:

- Race Committee boats will be marked with a red flag with a white RC
- Rescue boats will be marked with a white flag with a black S
- Jury boats will be marked with a white flag with a black JURY
- Media boats will be marked with a red flag with a white PRESS
- Class Representative boat will be marked with a white flag with O'pen Bic Logo

23. [DP][NP] SUPPORT BOATS

23.1 Addendum F "Support Team Regulations" applies to all support persons.

23.2 Addendum F "Support Team Regulations" parts 4 and 5 apply to spectator boats.

24. [DP] TRASH DISPOSAL

24.1 As sailors, we seek to protect and restore our oceans and coastal waters. Boats shall not intentionally put trash in the water. Trash may be placed aboard support and race committee boats. This changes RRS 55. .

25. PRIZES

25.1 Prizes will be given according the Notice of Race.

ADDENDUM Q
UMPIRED FLEET RACING

Under rule 86.2 and Regulation 28.1.3, the ISAF has approved the use of these sailing instructions as an addendum to the sailing instructions for Open BIC Class sanctioned events with umpired fleet racing, from May 1st, 2013 and until changed. Events that use this addendum are requested to provide feedback to the ISAF to support further development.

Races may be sailed under the sailing instructions in this addendum only if the notice of race so states and the addendum is included in the sailing instructions.

When Addendum Q is printed in the sailing instructions, this paragraph and the two paragraphs above should be deleted. Nothing below should be changed or deleted.

This addendum has been approved by ISAF in accordance with rule 86.2 and ISAF Regulation 28.1.3.

Version: January 21, 2013 amended for the Open BIC Class

Marginal marks indicate important changes from the previous version.

These sailing instructions change the definition Proper Course, and rules 20, 28.2, 44, 60, 61,
62, 63, 64.1, 65, 66, 70, 78.3 and B5.

Q1 CHANGES TO RACING RULES

Additional changes to rules are made in instructions Q2, Q3, Q4, and Q5.

Q1.1 Changes to the Definitions and the Rules of Part 2 and Part 4

(a) Add to the definition Proper Course: 'A boat taking a penalty or manoeuvring to take a penalty is not sailing a proper course.'

(b) When rule 20 applies, the following arm signals are required in addition to the hails:

(1) for 'Room to tack', repeatedly and clearly pointing to windward; and

(2) for 'You tack', repeatedly and clearly pointing at the other boat and waving the arm to windward.

Q1.2 Changes to Rules Involving Protests, Requests for Redress, Penalties and Exoneration

(a) The first sentence of rule 44.1 is replaced with: 'A boat may take a One-Turn Penalty when she may have broken a rule of Part 2 (except rule 14 when she has caused damage or injury) or rule 31 or 42 while racing.'

(b) Rule 60.1 is replaced with 'A boat may protest another boat or request redress provided she complies with instructions Q2.1 and Q2.4.'

(c) The third sentence of rule 61.1(a) and all of rule 61.1(a)(2) are deleted.

(d) Rule 64.1(a) is changed so that the provision for exonerating a boat may be applied by the umpires without a hearing, and it takes precedence over any conflicting instruction of this addendum.

(e) Rules P1 to P3 shall not apply.

Q2 PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS BY BOATS

Q2.1 While racing, a boat may protest another boat under a rule of Part 2 (except rule 14) or under rule 31 or 42; however, a boat may only protest under a rule of Part 2 for an incident in which she was involved. To do so she shall hail 'Protest' at the first reasonable opportunity.

Q2.2 A boat that protests as provided in instruction Q2.1 is not entitled to a hearing. Instead, a boat involved in the incident may acknowledge breaking a rule by taking a One-Turn Penalty as described in rule 44.2. If the protested boat does not take a penalty voluntarily, an umpire will decide whether to penalize any boat and signal the decision as provided in instruction Q3.1.

Q2.3 At the finishing line, the race committee will promptly display flag B with one sound.
Two minutes later flag B will be removed with one sound.

Q2.4 A boat intending to
(a) protest another boat under a rule other than instruction Q3.2 or Q4.2(a), or a rule listed in instruction Q2.1,
(b) protest another boat under rule 14 if there was contact that caused damage or injury, or
(c) request redress
shall hail the race committee before or during the display of flag B. The same time limit applies to protests under instructions Q5.4 and Q5.5. The protest committee may extend the time limit if there is good reason to do so.

Q2.5 The race committee will promptly inform the protest committee about any protests or requests for redress made under instruction Q2.4.

Q3 UMPIRE SIGNALS AND IMPOSED PENALTIES

Q3.1 An umpire will signal a decision as follows:
(a) A green and white flag with one long sound means 'No penalty.'
(b) A red flag with one long sound means 'A penalty is imposed or remains outstanding.' The umpire will hail or signal to identify each such boat.
(c) A black flag with one long sound means 'A boat is disqualified.' The umpire will hail or signal to identify the boat disqualified.

Q3.2 (a) A boat penalized under instruction Q3.1(b) shall take a One-Turn Penalty as described in rule 44.2.
(b) A boat disqualified under instruction Q3.1(c) shall promptly leave the course area.

Q4 PENALTIES AND PROTESTS INITIATED BY AN UMPIRE; ROUNDING OR PASSING MARKS

Q4.1 When a boat
(a) breaks a Part 2 rule except rule 14.
(b) breaks rule 42,
(c) gains an advantage despite taking a penalty,
(d) breaks rule 31 and does not take a penalty,
(e) commits a breach of sportsmanship, or
(f) fails to comply with instruction Q3.2 or to take a penalty when required to do so by an umpire,
an umpire may penalize her without a protest by another boat. The umpire may impose one or more One-Turn Penalties to be taken as described in rule 44.2, each signalled in accordance with instruction Q3.1(b), or disqualify her under instruction
Q3.1 (c), or report the incident to the protest committee for further action. If a boat is penalized under instruction Q4.1(f) for not taking a penalty or taking a penalty incorrectly, the original penalty is cancelled.

Q4.2 (a) A boat shall not round or pass a mark on the wrong side. If she does so, she may correct her error as provided in rule 28.2 only if she does so before she rounds or passes the next mark or finishes.
(b) When a boat breaks instruction Q4.2(a) and fails to correct her error before rounding or passing the next mark or finishing, an umpire may disqualify her under instruction Q3.1(c).

Q4.3 An umpire who decides, based on his own observation or a report received from any source, that a boat may have broken a rule, other than instruction Q3.2 or Q4.2(a) or a rule listed in instruction Q2.1, may inform the protest committee for its action under rule 60.3. However, he will not inform the protest committee of an alleged breach of rule 14 unless there is damage or injury.

Q5 PROTESTS; REQUESTS FOR REDRESS OR REOPENING; APPEALS; OTHER PROCEEDINGS

Q5.1 No proceedings of any kind may be taken in relation to any action or non-action by an umpire.

Q5.2 A boat may not base an appeal on an alleged improper action, omission or decision of the umpires or the protest committee. In rule 66 the third sentence is changed to 'A party to the hearing may not ask for a reopening.'

Q5.3 (a) Protests and requests for redress need not be in writing.
(b) The protest committee may take evidence and conduct the hearing in any way it considers appropriate and may communicate its decision orally.
(c) If the protest committee decides that a breach of a rule has had no effect on the outcome of the race, it may impose a penalty of points or fraction of points or make another arrangement it decides is equitable, which may be to impose no penalty.

Q5.4 The race committee will not protest a boat, except following a report under rule 43.1(c) or 78.3.

Q5.5 The protest committee may protest a boat under rule 60.3. However, it will not protest a boat for breaking instruction Q3.2 or Q4.2(a), a rule listed in instruction Q2.1, or rule 14 unless there is damage or injury.

Sailing instruction International German Championship Offshore 2019 with Double Handed from 19 to 28 July 2019

Organizing Authority:
Deutscher Segler – Verband (DSV)
Travemünder Woche gGmbH

Hosting Clubs:
Lübecker Yacht-Club (LYC)
Norddeutscher Regatta Verein (NRV)

Organisation:
Travemünder Woche gGmbH

The Race Office is located in Travemünde,
Am Leuchtenfeld 4

These Sailing Instructions are amended by:

- Addendum B “Course Illustrations”
- Addendum C “Racing Areas”
- Addendum F Support Team Regulation
- Addendum G “Map / Moorings / Accomadation / Campsite”
- Addendum I “Standard Penalties”

1. RULES

1.1 See Notice of Race

1.2 [DP] Competitors shall wear personal flotation devices at all times while afloat, except briefly while changing or adjusting clothing or personal equipment. This changes RRS 40.

2. NOTICES TO COMPETITORS

Notices to competitors will be posted on the official notice board in front of the race office at Leuchtenfeld. Notices may also be posted on the website or on screens, or tweeted on the official Twitter account of the Travemuender Week: https://twitter.com/trawo2019rc
Failure of electronic communication is no reason for redress. This changes RRS 62.1(a).

Segelanweisung Internationale Deutsche Meisterschaft 2019 mit Double Handed im Seesegeln vom 19. bis 28. Juli 2019

Veranstalter:
Deutscher Segler – Verband (DSV)
Travemünder Woche gGmbH

Durchführende Vereine:
Lübecker Yacht-Club (LYC)
Norddeutscher Regatta Verein (NRV)

Organisation:
Travemünder Woche gGmbH

Das Regattazentrum befindet sich in Travemünde,
Am Leuchtenfeld 4

Diese Segelanweisung wird durch die folgenden Anhänge erweitert:

- Anhang B: Bahndiagramme
- Anhang C: Regattabahnen
- Anhang F: Support Team Regulation
- Anhang G: Map / Moorings / Accomadation / Camping Side
- Anhang I: Standart Penalties

1. REGELN

1.1 Siehe Ausschreibung / Notice of Race.

1.2 [DP] Auf dem Wasser sind jederzeit von allen Teilnehmern persönliche Auftriebsmittel zu tragen außer zum kurzfristigen Wechseln oder Anpassen der Kleidung. Dies ändert WR 40 und das Vorwort zu WR Teil 4.

2. INFORMATIONEN FÜR DIE TEILNEHMER

Bekanntmachungen an die Teilnehmer werden an der Tafel für Bekanntmachungen, vor dem Regattabüro auf dem Leuchtenfeld, veröffentlicht. Bekanntmachungen können auch auf der Webseite oder elektronischen Bildschirmen angezeigt werden und über den offiziellen Twitter Account der Travemünder Woche
https://twitter.com/trawo2019rc verschickt werden. Ein Versäumnis in der elektronischen Kommunikation ist kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung. Dies ändert WR 62.1(a).
Failure to be posted on the website and electronically is not grounds for redress. This changes RRS 62.1(a).

3. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

Any change to the sailing instructions will be posted before 0900 hrs on the day it will take effect. Any change to the format or schedule of races will be posted before 2000 hrs. on the day before it will take effect.

4. SIGNALS MADE ASHORE

4.1 Signals made ashore will be displayed at flagpoles in front of the race office at Leuchtenfeld, at Grünstrand, at Möwenstein, the Passat harbour and at Priwall Beach, as shown in appendix “Map, Moorings, Accomodation/ Campsite”.

4.2 If flag AP is displayed ashore, ‘1 minute’ is replaced with ‘no less than 60 minutes’. This changes Race Signal AP.

4.3 If flag AP over H is displayed ashore, boats shall not leave the harbour. This changes race signal AP over H.

4.4 If a visual signal is displayed over an area, class or fleet flag, the signal applies only to that area, class or fleet. This changes the preamble of race signals.

5. SCHEDULE OF RACES

5.1 See Notice of Race

5.2 The daily race schedule and the scheduled time of the warning signal for the first race of the day are shown in Appendix “Schedule of races”.

5.3 The daily number of races scheduled is shown in Appendix “Schedule of races”.

5.4 To alert boats that a race or sequence of races will begin soon, the orange starting line flag will be displayed with one sound signal at least five minutes before a warning signal.

6. CLASS FLAGS

6.1 Classflaggs are: Pennant of Group-number. (Group 1 = Pennant 1, … and so on.)

7. RACING AREAS

Appendix “Racing Areas” shows the location, colour and letter of racing areas.

8. COURSES

8.1 The diagrams in Appendix “Course Illustrations” show the courses, the order in which marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left.

8.2 No later than the warning signal, the race committee will display the approximate compass bearing of the first leg and the course to be sailed according to the course diagram.

3. ÄNDERUNGEN DER SEGELANWEISUNGEN

Jede Änderung der Segelanweisungen wird vor 09:00 Uhr an dem Tag veröffentlicht, an dem sie gilt. Jede Änderung der Segelanweisungen, die das Format oder den Zeitplan betrifft, wird vor 20:00 Uhr am Vortag veröffentlicht.

4. SIGNALE AN LAND

4.1 Signale an Land werden an den Flaggenmasten vor dem Regattazentrum auf dem Leuchtenfeld, am Grünstrand, auf dem Möwenstein, im Passathafen und am Priwall Strand gesetzt, wie in Anlage „Map, Moorings, Accomodation/Camping Side“ beschrieben.

4.2 Wenn Flagge AP an Land gesetzt wird, ist „1 Minute“ durch „nicht weniger als 60 Minuten“ in dem Wettfahrtsignal AP zu ersetzen. Dies ändert das Wettfahrtsignal „AP“.

4.3 Wenn die Flaggen „AP“ über „H“ an Land gesetzt werden, dürfen Boote den Hafen nicht verlassen. Dies ändert das Wettfahrtsignal „AP über H“.

4.4 Wenn ein optisches Signal über einer Wettfahrtgebiets-, Klassen- oder Gruppenflagge gesetzt wird, gilt dieses Signal nur für dieses Wettfahrtgebiet, diese Klasse oder Gruppe. Dies ändert das Vorwort Wettfahrtsignale.

5. ZEITPLAN

5.1 Siehe Notice of Race 6.

5.2 Der tägliche Wettfahrtplan und die geplanten Ankündigungssignale für die erste Wettfahrt des Tages sind in der Anlage „Zeitplan der Wettfahrten“ beschrieben.

5.3 Die tägliche Anzahl an geplanten Wettfahrten ist im Anhang „Zeitplan der Wettfahrten“ beschrieben.

5.4 Um die Boote darauf aufmerksam zu machen, dass eine Wettfahrt oder eine Abfolge von
Wettfahrten zeitnah gestartet wird, wird mindestens fünf Minuten vor dem ersten Ankündigungssignal die orangefarbene Startlinienflagge mit einem akustischen Signal gesetzt.

6. KLASSENFLAGGEN

6.1 Die Klassenflagge sind wie folgt: Zahlenwimpel der Gruppen-Nummer. (Gruppe 1 = Zahlenwimpel 1, … usw.)

7. WETTFAHRTGEBIETE

Der Anhang C „Regattabahnen” zeigt die Lage, die Farben und Buchstaben der Wettfahrtgebiete.

8. BAHNEN

8.1 Die Zeichnungen in der Anlage „Bahndiagramme” zeigen die Bahnen, die Reihenfolge in der die Bahnmarken gerundet und die Seiten, an denen sie zu lassen sind.

8.2 Vor dem ersten Ankündigungssignal wird das Wettfahrtkomitee den ungefähren Kompasskurs des ersten Bahnschenkels und die zu segelnde Bahn entsprechend des Bahndiagramms anzeigen.

8.3 Course signals will be given as follows:

8.3.1 White board with black letters / numbers as course designation: the course to be sailed.

8.3.2 White board with black numbers: the approximate compass bearing of the first leg.

9. MARKS

9.1 Rounding marks will be:

Race Area:	Race Area Colour:	Marks:
OFFSHORE /SEEBAHN	Grey	Yellow Cubes

9.2 A new mark, as described in SI 11.1, will be of the same colour and shape as described.

9.3 An offset (spreader) mark, if applicable, will be a spar buoy displaying a yellow flag.

9.4 The starting and finishing marks will be race committee vessels or spar buoys with orange flags.

9.5 If a leeward mark is shown as gate, the gate may be replaced by a single mark. If a gate is replaced by a single mark, that mark is to be left to port.

10. START

10.1 The starting line will be between staffs displaying orange flags on the starting marks.

10.2 [DP] A buoy may be attached to the race committee starting vessel ground tackle. Boats shall not pass between this buoy and the race committee starting vessel at any time.

10.3 [DP] Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area during the starting sequence for other races. The starting area is defined as a rectangle of 50 meters from the starting line and marks in all directions.

10.4 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored DNS. This changes RRS A4 and A5.

11. COURSE CHANGES

11.1 To change the next leg of the course, the race committee will lay a new mark or move the finishing line or the leeward gate. If a new mark is laid, the original mark will be removed as soon as possible. When in a subsequent change a new mark is replaced, it will be replaced by an original mark.

11.2 If a course change affects a windward mark with an associated offset mark, the offset mark will not be moved. After the course change there will be no offset mark.

11.3 For middle and long distance races:
The race committee can shorten the course to be sailed at a track marker by showing the flag F and given sound signals on a boat of the race committee. If the flag F is shown, the boat of the race committee forms a gate with the track mark. The participants have to sail through the gate according to the valid track sketch. After passing the gate, sail directly to the finish.

8.3 Bahnsignale werden wie folgt gegeben:

8.3.1 Weiße Tafel mit schwarzen Buchstaben / Ziffern als Bahnbezeichnungen: die zu segelnde Bahn.

8.3.2 Weiße Tafel mit schwarzen Ziffern: der ungefähre Kompasskurs zur Bahnmarke 1.

9. BAHNMARKEN

9.1 Farben und Formen der Bahnmarken sind wie folgt:

Race Area:	Race Area Colour:	Marks:
OFFSHORE /SEEBAHN	Grey	Yellow Cubes

9.2 Eine neue Bahnmarke, wie unter 11.1 beschrieben, wird in derselben Farbe und Form, wie angegeben, ersetzt.

9.3 Ablaufbahnmarken, falls zutreffend, sind Spierentonnen mit gelber Flagge.

9.4 Start- und Zielbahnmarken sind Boote des Wettfahrtkomitees oder Spierentonnen mit orangefarbenen Flaggen.

9.5 Wenn eine Lee-Bahnmarke als Tor ausgewiesen ist, kann das Tor durch eine einzelne Bahnmarke ersetzt werden. Diese ist dann an Backbord zu lassen.

10. DER START

10.1 Die Startlinie wird gebildet vom Startschiff mit Peillatte und orangefarbener Flagge und dem Pinend mit orangefarbenem Flaggenstock.

10.2 [DP] Am Ankergeschirr des Startschiffs kann eine Boje angebracht sein. Boote dürfen zu keiner Zeit zwischen dieser Boje und dem Startschiff hindurch segeln.

10.3 [DP] Boote deren Ankündigungssignal nicht gegeben wurde, müssen den Startbereich meiden. Der Startbereich ist als Rechteck von 50 m von der Startlinie und den Begrenzungen in alle Richtungen definiert.

10.4 Boote, die später als 4 Minuten nach ihrem Startsignal starten, werden ohne Anhörung als DNS gewertet. Dies ändert WR A4 und A5.

11. BAHNÄNDERUNG

11.1 Um den Kurs zur nächsten Bahnmarke zu ändern, wird das Wettfahrtkomitee eine neue Bahnmarke legen oder die Ziellinie verlegen oder die leeseitige Torbahnmarke verlegen. Wenn eine neue Bahnmarke gelegt wurde, wird die ursprüngliche Bahnmarke schnellstmöglich entfernt. Wenn bei einer weiteren Bahnänderung eine neue Bahnmarke ersetzt wird, wird diese durch die originale Bahnmarke ersetzt.

11.2 Bei einer Bahnänderung mit Auswirkung auf die Luvbahnmarke gilt bei Bahnen mit zugehöriger Ablaufbahnmarke diese nicht mehr als Bahnmarke.

11.3 Für Mittel- und Langstreckenwettfahrten:
Die Wettfahrtleitung kann an einer Bahnmarken durch zeigen der Flagge F und gegebenen Schallsignalen auf einem Boot der Wettfahrtleitung den abzusegelnden Kurs abkürzen. Sofern die Flagge F gezeigt wird, so bildet das Boot der Wettfahrtleitung mit der Bahnmarke ein Gate. Die Teilnehmer haben das Gate gem. der geltenden Bahnskizze zu durchsegeln. Nach dem passieren des Gates ist auf direktem Weg in das Ziel zu segeln.

12. THE FINISH

The finishing line will be between staffs displaying orange flags on the finishing marks.

13. PENALTY SYSTEM

Penalty system see Notice of Race 12.

14. TIME LIMITS AND TARGET TIMES

14.1 For middle-distance and long-distance races are no time limits.

14.2 Time limits and target times in minutes are as follows:

Class: Klassen:	Target Time: Sollzeit:	Time Limit: Zeitlimit:	Mark One:	Finishing Window: Ziel-Zeitfenster	Protest time limit: Protestfrist
ORC 1/2/3/4	65	105	30	20	90

14.2 Failure to meet the target time will not be reason for redress. This changes RRS 62.1(a).

14.3 Boats failing to finish within the time stated under “Finishing Window” after the first boat of the class or fleet sailed the course and finished, will be scored “DNF” without a hearing. This changes RRS 35, A4 and A5.

15. PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

15.1 Protest forms are available at the jury office.

15.2 The protest time limit is, as shown in SI 15.1, after the last boat of the class or fleet has finished within her finishing window in the last race of the day, or the race committee signals no more racing today, whichever is later. The protest time limit is 30 minutes after the signal no more racing today is displayed ashore.

15.3 Notices to inform competitors of hearings, in which they are parties or named as witnesses, will be posted no later than 30 minutes after the protest time limit. Hearings may be scheduled to begin before the end of protest time. Hearings will be held in the protest room, beginning at the time posted.

15.4 Notices of protests by the race committee, technical committee or protest committee will be posted to inform boats under RRS 61.1(b).

15.5 A list of boats that have been penalized under RRS Appendix P for breaking RRS 42 will be posted.

15.6 Penalties for breaches of class rules, or rules in the NoR or SIs marked [DP], are at the discretion of the international jury.

12. DAS ZIEL

Die Ziellinie befindet sich zwischen den Flaggenstöcken des Zielschiffes und der Zielbahnmarke mit orangefarbenen Flaggen.

13. STRAFSYSTEM

Strafsystem siehe Ausschreibung / Notice of Race 12.

14. ZEITLIMIT, ZIELZEITEN UND PROTESTFRIST

14.1 Für die Mittel- und Langstrecke entfallen die Zeitlimits.

14.2 Zeitlimits und Sollzeiten für Up-and-down sind wie folgt (in Minuten):

14.3 Das nicht Einhalten der Sollzeit ist kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung. Dies ändert WR 62.1(a).

14.4 Boote, die nicht innerhalb der Zeit, welche unter „Ziel-Zeitfenster“ angegeben ist, durch das Ziel gegangen sind, nachdem das erste Boot der Klasse oder Gruppe die Bahn abgesegelt hat und durch das Ziel gegangen ist, werden ohne Anhörung als ‚DNF‘ gewertet. Dies ändert WR 35, A4 und A5.

15. PROTESTE UND ANTRÄGE AUF WIEDERGUTMACHUNG

15.1 Protestformulare sind im Büro des Protestkomitees erhältlich.

15.2 Die Protestfrist ist, wie unter SA 15.1 beschrieben, nach Zieldurchgang des letzten Bootes der Klasse oder Gruppe in der letzten Wettfahrt des Tages bzw. dem Signal des Wettfahrtkomitees „heute keine Wettfahrten mehr“, je nachdem was später ist. Die Protestfrist beträgt 90 Minuten nachdem die Wettfahrtleitung das Signal „heute keine Wettfahrten mehr“ an Land gesetzt hat.

15.3 Innerhalb von 30 Minuten nach Ablauf der Protestfrist werden Bekanntmachungen veröffentlicht, um die Teilnehmer über Anhörungen zu informieren, bei denen sie Partei sind oder als Zeugen benannt wurden. Anhörungen können so geplant werden, dass sie vor Ablauf der Protestfrist beginnen. Anhörungen finden in den Räumen des Protestkomitees, wie veröffentlicht, statt.

15.4 Bekanntmachungen von Protesten durch das Wettfahrtkomitee, das Technische Komitee oder das Protestkomitee werden zur Information der Boote nach WR 61.1(b) veröffentlicht.

15.5 Es wird eine Liste der Boote, die nach WR Anhang P wegen eines Verstoßes gegen WR 42 bestraft wurden, veröffentlicht.

15.6 Strafen für Verstöße gegen Klassenregeln oder Regeln der Ausschreibung oder der Segelanweisungen, die mit [DP] gekennzeichnet sind, liegen im Ermessen des Protestkomitees.

15.7 Penalties for breaches ofrules in the NoR orSIs marked [NP], are not ground for protest by a boat.Change of RRS 60.1(a).

15.8 For breaches of the NoR or SIs marked [SP], the race committee may apply a standard penalty without a hearing.Addendum “Standard Penalties” shows a list of these breaches and the associated standard penalties. However, the race committee may protest a boat when they consider the standard penalty to be inappropriate. This changes RRS 63.1 and Appendix A5. At hearings resulting from such breaches, the penalty is at the discretionof the protestcommittee.

15.9 On the last scheduled day of racing, a request for redress based on a jury decision shall be delivered no later than 30 minutes after the decision was posted. This changes RRS 62.2.

15.10 Decisions of the International Jury are final, according to RRS 70.5.

16. SCORING

See Notice of Race 13.

17. [DP] [NP] SAFETY REGULATIONS

17.1 Boats not leaving the harbour for a scheduled race, shall promptly notify the race office.

17.2 Every day on arrival in the racing area, a boat shall sail past the stern of the race committee starting vessel on starboard tack and hail her sail number.

17.3 A boat that retires from a race shall notify the race committee personally as soon as practicable at the race office, before the end of protest time limit.

17.4 Boats must avoid shipping traffic and may cross the fairway perpendicular only.

17.5 In case of a critical weather situation the race committee will give three acoustic signals from a race committee vessel. The signal will be given after all races in the racing area are abandoned, and will be repeated by as much race committee vessels as possible. This means:

- for participants: Safety first for all crews. Sail to the next harbour in the safest way.
- for all support boats, coach and spectator boats: observe and escort competitors leaving the racing areas and support the race committee in rescuing crews and boats.
- All support, coach and spectator boats shall monitor VHF channel 16 for search and rescue instructions.

15.7 Verstöße gegen Regeln, die in der Ausschreibung oder den Segelanweisungen mit [NP] gekennzeichnet sind, sind keine Gründe für Proteste durch ein Boot. Dies ändert WR 60.1(a).

15.8 Bei Verstößen gegen Regeln, die in der Ausschreibung oder den Segelanweisungen mit [SP] gekennzeichnet sind, kann das Wettfahrtkomitee eine Standardstrafe ohne Anhörung verhängen. Anhang Standartstrafen zeigt eine Liste mit diesen Verstößen und den damit verbundenen Standardstrafen. Wenn das Wettfahrtkomitee befindet, dass eine Standardstrafe nicht angemessen ist, kann es gegen diese Boote protestieren. Dies ändert WR 63.1 und WR Anhang A5. Bei Anhörungen dies aus einem solchen Protest resultieren liegt die Strafe im Ermessen der Jury.

15.9 Am letzten Wettfahrttag, muss ein Antrag auf Wiedergutmachung, der auf einer Entscheidung des Protestkomitees beruht, spätestens 30 Minuten nachdem die Entscheidung des Protestkomitees veröffentlicht wurde, eingereicht werden. Dies ändert WR 62.2.

15.10 Entscheidungen der Internationalen Jury sind gemäß WR 70.5 endgültig.

16. WERTUNG

Siehe Ausschreibung 13.

17. [DP] [NP] SICHERHEITSANWEISUNGEN

17.1 [SP] Boote, die den Hafen für eine geplante Wettfahrt nicht verlassen, müssen unmittelbar das Regattabüro informieren.

17.2 Jedes Boot muss vor dem ersten Ankündigungssignal des Tages auf Steuerbordschlag am Heck des Startschiffes vorbeisegeln und die Segelnummer rufen.

17.3 Ein Boot, das eine Wettfahrt aufgibt, muss das Wettfahrtkomitee darüber so bald wie möglich informieren. Dieses Boot muss das Regattabüro vor Ablauf der Protestfrist persönlich über seine Aufgabe informieren.

17.4 Boote müssen den kommerziellen Schiffsverkehr meiden und dürfen Fahrwasser nur im rechten Winkel queren.

17.5 Im Falle kritischer Wettersituationen wird das Wettfahrtkomitee drei akustische Signale von einem Boot des Wettfahrtkomitees geben. Das Signal wird mit dem Abbruch aller Wettfahrten im Wettfahrtgebiet oder danach gegeben und von möglichst vielen Booten der Wettfahrtleitung wiederholt, dies bedeutet:

- für Regattateilnehmer: Sicherheit zuerst für alle Teilnehmer. Segeln Sie auf dem sichersten Weg in den nächsten Hafen.
- für alle Trainer- und Zuschauerboote: beobachten und begleiten Sie die das Wettfahrtgebiet verlassenden Teilnehmer und unterstützen Sie das Wettfahrtkomitee beim Bergen von Teilnehmern und Booten.
- alle Trainer- und Zuschauerboote müssen UKW- Kanal 16 für Such- und Sicherungsanweisungen abhören.

17.6 The Race Office telephone number is:
+49 (0)4502-869033
Additional safety information: First aid station: 112

17.7 If a boat is abandoned, it will be marked with a red-white striped hazard tape tied through the bow eye to signal that the crew is safe.

18. [DP] REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT

18.1 Substitution of competitors will not be allowed without prior written approval of the race committee and must comply with the NoR. Classes competing in German Championships are not allowed to substitute the helmsman.

18.2 Substitution of damaged or lost equipment limited by the class rules will not be allowed unless approved by the technical committee. Requests for substitution shall be made in writing to the technical committee at the first reasonable opportunity.

19. [DP] EQUIPMENT AND MEASUREMENT CHECKS

A boat or its equipment or crew may be inspected by the technical committee at any time for compliance with the class rules and the SI. When inspected on the water, a boat shall promptly proceed to a designated area for inspection.

20. [DP] [NP] IDENTIFICATION AND EVENT ADVERTISING

20.1 Advertising and bow numbers shall be displayed as described and published on the official notice board.

21. OFFICIAL BOATS

Official boats will be marked as follows:

Principle Race Officer / Oberster Wettfahrtleiter	White flag with “PRO” / Weiße Flagge mit “PRO”
Race Committee / Wettfahrtkomitee	White flag with “RC”, “S” / Weiße Flagge mit “RC”, “S”
Jury / Protestkomitee	White flag with “Jury” / Weiße Flagge mit “Jury”
Technical Committee / Technisches Komitee / Vermesser	White flag with “M” / Weiße Flagge mit “M”
Rescue/First aid/Medical / Erste Hilfe/Arzt, Rettungsdienst	White flag with “S” / Weiße Flagge mit “S“
Press / Presse	White flag with “Press” / Weiße Flagge mit “Presse“
Technical Delegate / Technischer Delegierter	White flag with “TD” / Weiße Flagge mit “TD”

22. [DP] SUPPORT BOATS

22.1 Addendum “Support Team Regulations” applies to all support persons.

17.6 Die Telefonnummer des Regattabüros ist:
+49 (0)4502-869033
Ergänzende Sicherheitsinformationen: Erste-Hilfe-Station: 112

17.7 Wird eine Mannschaft von einem Boot abgeborgen, muss das Boot von der Mannschaft oder einer unterstützenden Person mit einem rot-weißen Flatterband (wenn möglich am oder in der Nähe des Bugs) markiert werden, um zu signalisieren, dass die Mannschaft in Sicherheit ist.

18. [DP] ERSETZEN VON BESATZUNG UND AUSRÜSTUNG

18.1 Das Ersetzen von Teilnehmern ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Wettfahrtkomitees gestattet und muss den Vorschriften der Ausschreibung entsprechen. Bei Klassen, die eine Deutsche Meisterschaft austragen ist das Ersetzen von Steuerleuten nicht erlaubt.

18.2 Das Ersetzen von beschädigter oder verlorener Ausrüstung ist im Rahmen der Klassenvorschriften nur mit Genehmigung des Technischen Komitees gestattet. Der Austausch muss bei der ersten zumutbaren Gelegenheit schriftlich beim Technischen Komitee beantragt werden.

19. [DP] VERMESSUNG

Ein Boot oder die Ausrüstung können jederzeit in Bezug auf die Einhaltung der Klassenvorschriften und der Segelanweisungen durch das Technische Komitee überprüft werden. Auf dem Wasser kann ein Boot durch das Technische Komitee aufgefordert werden, sich sofort für eine Überprüfung zu einer bestimmten Stelle zu begeben.

20. [DP] [NP] IDENTIFIKATION UND VERANSTALUNGSWERBUNG

20.1 Boote können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und gestellte Werbung sowie Bugnummern anzubringen. Wie diese anzubringen sind, wird an der offiziellen Tafel für Bekanntmachungen veröffentlicht.

21. [NP] OFFIZIELLE BOOTE

Offizielle Boote sind wie folgt gekennzeichnet:

22. [DP] BEGLEITBOOTE

22.1 Anhang „Vorschriften für unterstützende Personen” gilt für alle unterstützenden Personen.

22.2 Addendum “Support Team Regulations” parts 4 and 5 apply to spectator boats.

23. [DP] TRASH DISPOSAL

Trash may be placed aboard support or official boats.

24. [DP] RADIO COMMUNICATION

See NOR 17

25. [DP] [SP] MEDIA AND POSITIONING EQUIPMENT

25.1 [SP] Boats assigned to install and operate onboard camera units or equivalent dummy devices shall pick up their units every morning at Check-In and shall return them no later than protest time limit. Boats assigned to install camera units will be informed before 2100 hrs. the day before. A crew member of these boats shall join an instruction meeting at 0900 hrs. at the Check-In.

25.2 [DP] The Organizing Authority may request competitors to carry on board and use two-way communication devices for media interviews. Using this device for media interviews does not violate SI 25.

25.3 [SP] Boats assigned to install and operate GPS positioning tracking units shall pick up their devices every morning at the Check-In-Desk /Sailors Info and shall return them no later than protest time limit. The location of the Check-In-Desk /Sailors Info is shown in Addendum “Harbour Plan and Locations”.

25.4 A media TV boat may be positioned inside the racing area. This will not be ground for redress. This changes RRS 62.1 (a).

26. [DP] HAUL-OUT RESTRICTION

Keelboats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of written permission of the Race Committee.

27. PRIZES

Prizes see Notice of Race.

30. DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk, see RRS 4, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

31. INSURANCE

Insurance see Notice of Race

22.2 Für Zuschauerboote gelten die Absätze 4 und 5 des Anhangs „Vorschriften für unterstützende Personen“.

23. [DP] ABFALL

23.2 Abfall kann an den Begleit- oder offiziellen Booten abgegeben werden.

24. [DP] FUNKVERKEHR

Siehe Ausschreibung / Notice of Race 17.

25. [DP] [SP] MEDIEN UND POSITIONIERUNGSSYSTEME

25.1 [SP] Boote, die aufgefordert sind Kameras oder vergleichbare Dummy-Einheiten an Bord zu installieren und zu bedienen, müssen diese Einheiten jeden Morgen am Check-In abholen und innerhalb der Protestfrist dort wieder abgeben. Boote, die aufgefordert sind, Kameras zu installieren, werden am Vortag bis 21:00 Uhr darüber informiert und ein Crewmitglied muss am Einweisungstreffen um 09:00 Uhr beim Check-In teilnehmen.

25.2 [DP] Der Veranstalter kann Teilnehmer auffordern 2-Wege-Kommunikations-Geräte für Interviews an Bord mitzuführen. Die Benutzung dieser Geräte verstößt nicht gegen SA 25.

25.3 [SP] Die GPS Positionierungsgeräte (Tracker) müssen jeden Morgen im Regattabüro am selben Ort, wie beschrieben installiert und innerhalb der Protestfrist wieder abgegeben werden.

25.4 Ein Media TV-Boot kann innerhalb des Wettfahrtgebietes positioniert sein. Dieses ist kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung. Dies ändert WR 62.1(a).

26. EINSCHRÄNKUNG AUS DEM WASSER NEHMEN:

(DP) Kielboot dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung der Wettfahrtleitung aus dem Wasser genommen werden.

27. PREISE

Siehe Ausschreibung .

30. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

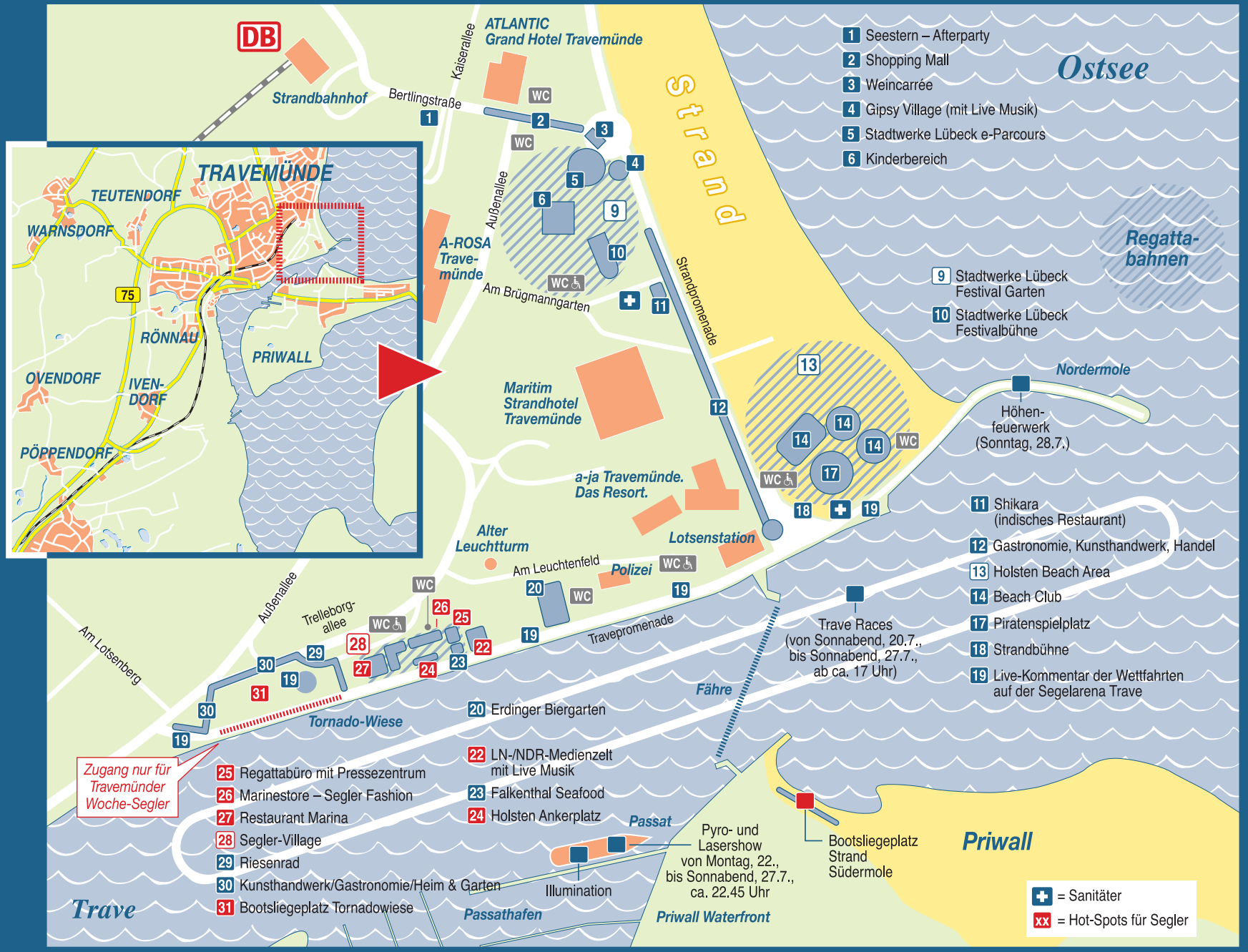
Die Teilnehmer beteiligen sich an der Regatta gänzlich auf eigenes Risiko, Siehe WR 4 „Teilnahme an der Wettfahrt“. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung bei Materialschäden oder bei Verletzung oder im Todesfall von Personen, entstanden in Verbindung mit der Regatta und vor, während oder nach der Regatta.

31. VERSICHERUNG

Siehe Ausschreibung

130. TRAVEMÜNDER WOCHE 2019

Freitag, 19. Juli – Sonntag, 28. Juli



MARINEPOOL

spirit of the ocean



manufaktur für lebensfreude


18.–26.1.2020
boot.de
boot
Düsseldorf
Auf 52 Fuß unendliche Freiheit genießen.
FOLLOW THE CALL.
Offizieller Partner der
Travemünder Woche
Messe
Düsseldorf